漫画：井田ヒロト　原作：原田宗典
『集英社文庫刊』より

YG COMICS ヤングガンガン

戦線スパイクヒルズ……③

3

原作：原田宗典
漫画：井田ヒロト

SQ

9784757516458

ISBN4-7575-1645-2

C9979 ¥505E

1929979005054

雑誌48550-36
定価：本体505円＋税

SQUARE ENIX.

NOBUO, SUUGAKU, KIKUCHI;
3 HIGH SCHOOL STUDENTS WHO GATHERED
IN ORDER TO SEIZE THEIR OWN FUTURE.
WHAT KIND OF DAILY LIFE IS BEING
LEAD BY THOSE THREE CLUMSY AND IMMATURE
BOYS AND GIRL WHO STICK CLOSE TO ONE
ANOTHER OCCASIONALLY AND HURT ONE ANOTHER AT OTHER
TIMES? WITH THE LEGENDARY PICKPOCKET MASTER
OF SHINJUKU, "CHINAMI CHISATO",
NOW ALSO JOINED AS A MEMBER OF
THE PLAN, THEIR ADVENTURE IS ACCELERATING
ONCE AGAIN!!

漫画：井田ヒロト

自々遺化を続ける漫画家、井田ヒロト。本作は氏にとって初の原作物。それを漫画化することについては「全ての作業が始地になります」と井田氏。原田氏の物語を吸収、理解し、オリジナル要素を加え本作「戦線スパイクヒルズ」を描いていく。

原作：原田宗典

小説を始め、書くことを生て挑戦し続ける文章の求道者。氏にとって初めての漫画化小説でもある原作「平成トム・ソーヤー」の作者。本作では監修等に協力。最近では井田氏の放つオリジナル展開にドキドキしているとか？

「平成トム・ソーヤー」集英社文庫刊より

YG COMICS ヤングガンガン

戦線スパイクヒルズ 3

漫画：井田ヒロト　原作：原田宗典

ISBN4-7575-1645-2

C9979 ¥505E

雑誌48550-36
定価：本体505円＋税

SQUARE ENIX.

ノブオ、スウガク、キクチ――
己の未来を掴む為に集まった3人の高校生。
時に苦り合いもない、時に協つけ合う不器用でいまだ未熟な少年達の日常とは？
新宿伝説のスリ師「千波チサト」も計画メンバーに加わり波らの冒険はさらに加速する！

YG COMICS ヤングガンガン
YGCは毎月25日発売!!

最新好評発売中!!

すなもももも～地上最強のメメ～	(1～4)	大高 一哉
黒神	(1～3)	白鳥 士郎／ウルシ
戦線スパイクヒルズ	(1～3)	井田 ヒロト／原田 宗典
Uber Blatt	(1～2)	福井 晴敏／SUSU
ジギ語研 天神ダル	(1～2)	コンポマリオ
サモナイ	(1～2)	椎名 高志
当日アンダーザ ブリッジ	(1～2)	井上 堅二／葵
BAMBOO BLADE	(1～3)	作：古賀 亮一／画：…
天羽戦争ソルジェ	(1～2)	くぼたまこと
ドラゴンクエスト列伝 DI-勇者…	(1～)	作：藤原 カムイ／画：…
ドラゴンクエスト列伝 DI-の冒険	(1～)	作：堀井 雄二／画：…
ドラゴンクエスト列伝 DI-の冒険 完全版	(1～)	作：堀井 雄二／画：…
ドラゴンクエスト列伝 DI-の冒険 Returns	(1～)	作：堀井 雄二／画：…
Miss ウィザード(仮)	(1～)	原作：ワダアルコ／…
WORKING!!	(1～)	原作：高津 カリノ
死ぬかもかもかもかっまで	(1～)	原作：ヒロユキ／…
ニコイチ	(1)	合田一道＋原
赤いリボン	(1)	矢 凪 紀
BITTER VIRGIN	(1)	鶴 ゆき
JACKALS Shinobi	(1)	作：ヒロユキ／…
炎炎ノ～ド～炎炎ノ～ド	(1)	原：ヒロユキ／…
四姉シンセ		大 島 永 遠
マンホール	全3巻	梅 川 和 …
リセット		梅 川 和 …
ダズパン		梅 川 和 …
ドラゴンズヘブン	全3巻	原：ヒロユキ／…

一下 原作：原田宗典（平成トム・ソーヤー（集英社文庫刊）より

YG COMICS ヤングガンガン

戦線スパイクヒルズ……3

原作：原田宗典
漫画：井田ヒロト

SQ

SQUARE ENIX

戦線スパイクヒルズ……❸

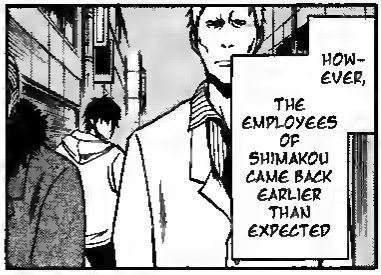
漫画：井田ヒロト　原作：原田宗典
『平成トム・ソーヤー』（集英社文庫刊）より

C O N T E N T S

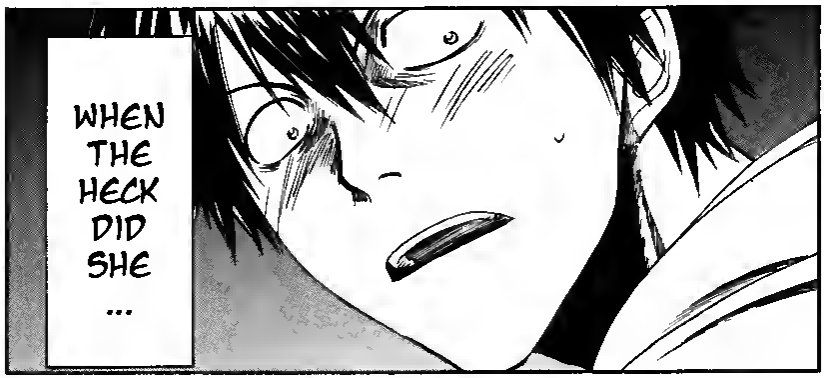
#18 …… ヤるか逃げるか …… 3
#19 …… 東京ゾンビ …… 29
#20 …… 歩く花 …… 57
#21 …… 休日 …… 83
#22 …… 緑のハッパ …… 111
#23 …… 脳天気 …… 139
#24 …… ワーワー …… 161
#25 …… キューティーパイ …… 185

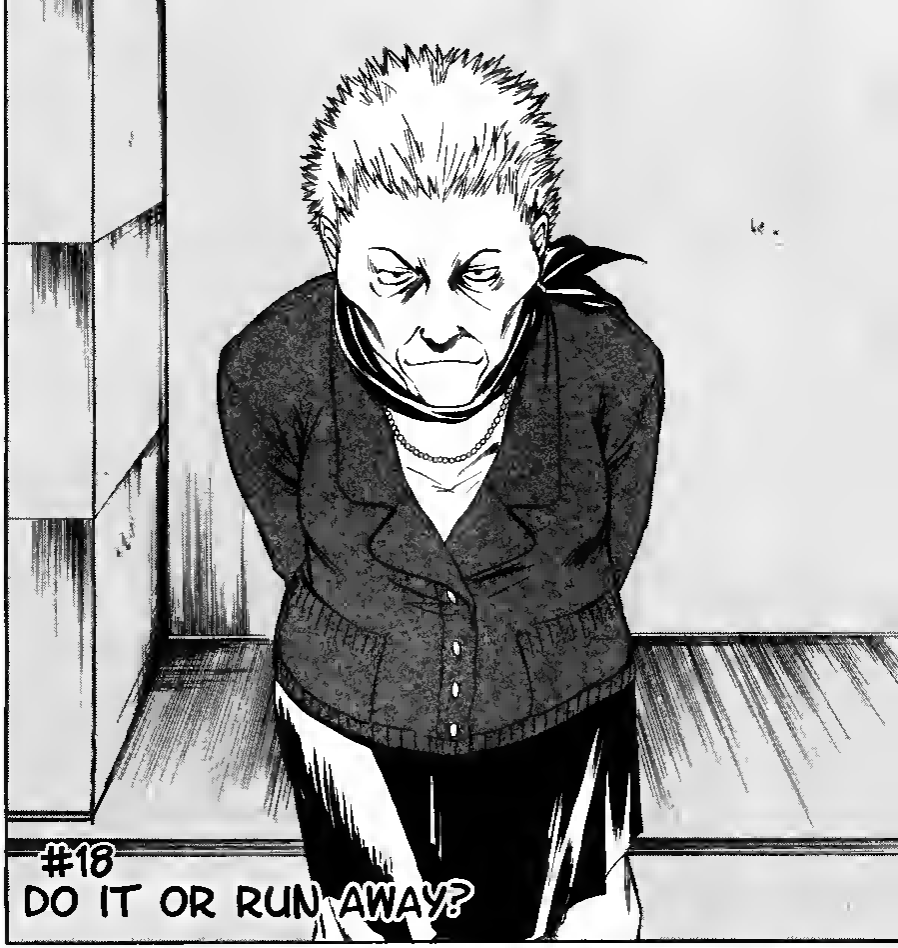
#18 DO IT OR RUN AWAY?
SUUGAKU WENT TO SNEAK INTO THE OFFICE OF SHIMAKOU TO SET UP THE WIRETAP

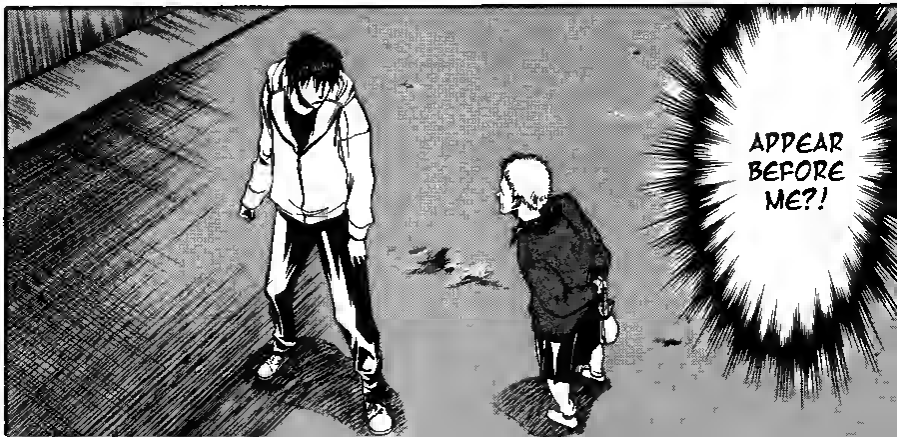
AT THIS RATE, SUUGAKU IS GONNA GET CAUGHT.
WHAT SHOULD I DO?


HOW-EVER, THE EMPLOYEES OF SHIMAKOU CAME BACK EARLIER THAN EXPECTED

AT THAT MOMENT ...


WHEN THE HECK DID SHE ...


#18
DO IT OR RUN AWAY?


APPEAR BEFORE ME?!

IT'S THE SAME TRADE.
HOTEL
THE OTHER DAY...
WAIT UP!
NOMURA NOBUO!
I WAS SEEN BY HER AT THE SCENE WHILE PICK POCKETING...
THE OLD PICKPOCKET GRANNY AT THAT LOVE HOTEL...
WHAT ARE YOU BEING SO IDLE FOR?
THE GLASSES KID,
IS YOUR FRIEND, RIGHT?
HURRY UP OR HE'LL GET CAUGHT BY THOSE YAKUZA
AH...
TSK
IN ORDER TO HELP HIS FRIEND, A MAN IS SUPPOSED TO NOT HESITATE!
NO OTHER CHOICE
I'LL HELP YOU PIN THEM DOWN

AH, WAIT A SEC!
MISTER!
WHAT THE HELL IS SHE INTENDING TO DO?!
OOPS!

.....!?
JUST NOW ...
WHAT WAS IT?
ONLY THE SPACE SUR-ROUNDING THE OLD LADY HAS...

DETERIORATED?!
UH? WHAT IS IT, GRANNY?
HWAA
THAT WAS SCARY.
Sheesh
OH MY
MY...
HOW CREEPY! CAN YOU NOT USE THAT SCARY VOICE?
I RAN ALL THE WAY TO YOU WITH MY KINDNESS, YOU KNOW.
I DIDN'T NOTICE THAT INSTANT THE OTHER DAY,
BUT I COULD FEEL IT JUST NOW.
IT WAS EXACTLY THAT INSTANT

I COULDN'T CONFIRM IT WITH MY EYES..
BUT THAT OLD GRANNY PROBABLY DID SOMETHING JUST NOW...
WHAT DO YOU WANT?
MY MY, SOMEONE HAS DROPPED A WALLET OVER THERE JUST NOW.
I THINK IT MIGHT BE YOURS, MISTER.
.....
.....!
チラ

AH, IT'S TRUE!
ISN'T THIS YOUR WALLET BRO?

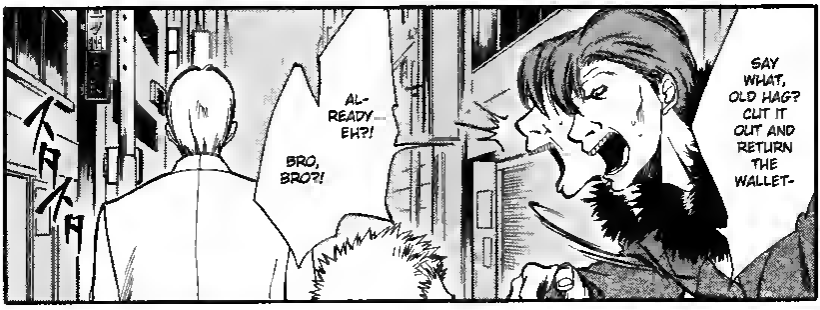
AH?!
AH, WAIT UP!
I'M NOT DONE YET. KEEP YOUR HANDS AWAY!
WHAT IS IT, GRANNY?
IN THAT MOMENT ...
THAT OLD GRANNY MUST HAVE PICKED HIS POCKET...

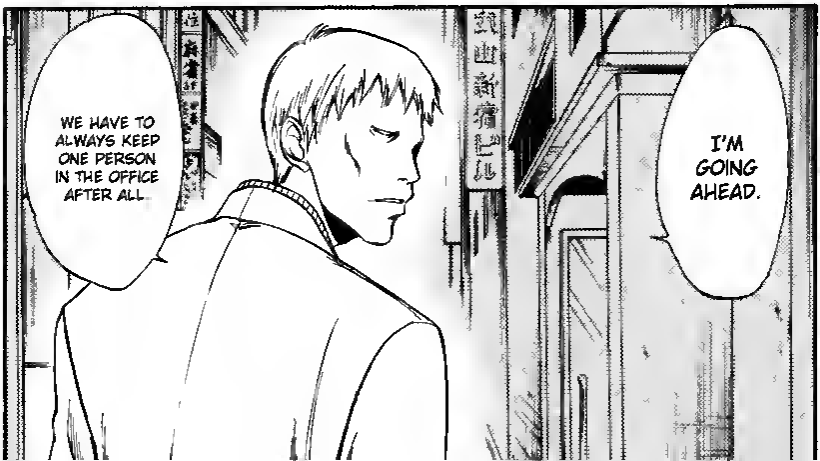
AT A TIME LIKE THIS, WE MUST FIRST CONFIRM IF IT'S TRUE.
SAY WHAT INSIDE THE WALLET.
B1 1 2 3 4
DAMN ...!
THE STAIRS!

IF I HESITATE, BOTH OF US WILL BE DONE FOR!
THERE'S NO WAY SHE CAN HOLD THEM FOR VERY LONG!
4F...
4F...
IF I'M NOT WRONG, HE MUST HAVE SAID "4F".

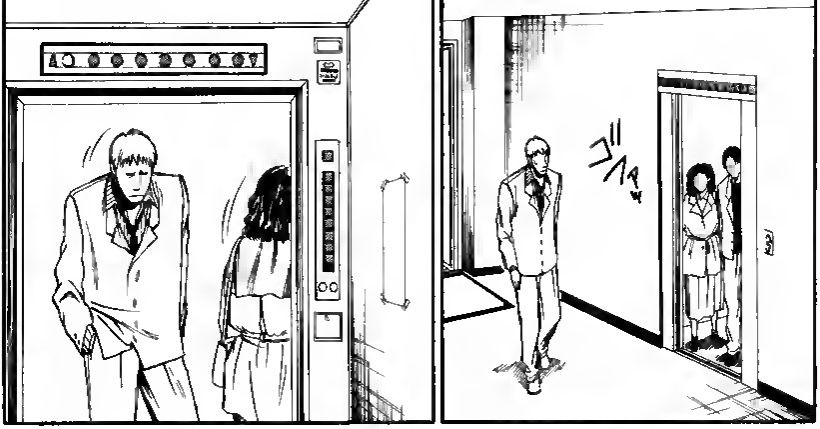
SFX : DONG!
.....
WHERE IS IT?!
.....

RIGHT, BRO?!
BUT THERE'S NO FUCKIN' WAY I'D KNOW EXACTLY HOW MANY 10,000 BILLS ARE IN THERE!
IF IT'S THE COMPANY NAME ON THE CARD, I CAN STILL KNOW.
ARE YOU FUCKIN' WITH ME, OLD HAG?
DON'T USE THAT LOUD VOICE! I TOLD YOU I DON'T LIKE YAKUZA.
OH NO YOU'RE SO SCARY


BRO, BRO?!
AL-READY— EH?!
SAY WHAT, OLD HAG? CUT IT OUT AND RETURN THE WALLET-


WE HAVE TO ALWAYS KEEP ONE PERSON IN THE OFFICE AFTER ALL.
I'M GOING AHEAD.

WHEN YOU'RE DONE PLAYING WITH THE OLD HAG, YOU SHOULD COME QUICKLY AS WELL.
I ALSO HAVE A KEY ON THE WEEKEND.
AH, BRO, THE KEY...
WELL THEN, HURRY UP AND ANSWER.
YOU'RE REALLY A RARE CAT! HERE'S YOUR
THE NUMBER OF 10,000 BILLS.
LIKE HELL I'D KNOW!
OR RATHER, IT'S BRO'S STUFF!
.....
DAMMIT ...!
THAT SUGAKU, HE WOULDN'T LOCK THE DOOR FROM THE INSIDE, WOULD HE?!
SHOULD I YELL TO HIM? NO, MY VOICE MAY ACCIDENTALLY ECHO OUTSIDE, AND THAT WOULD BE REALLY BAD...



6
5

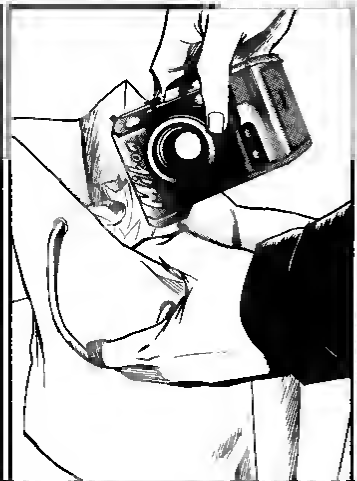
SFX: BAM!!

HUFF
HUFF
HERE YOU ARE ...

THOSE YAKUZA ...ARE COMING BACK!
HURRY UP!

.....
NOM-URA...?

EH?
WHY A CAMERA ...

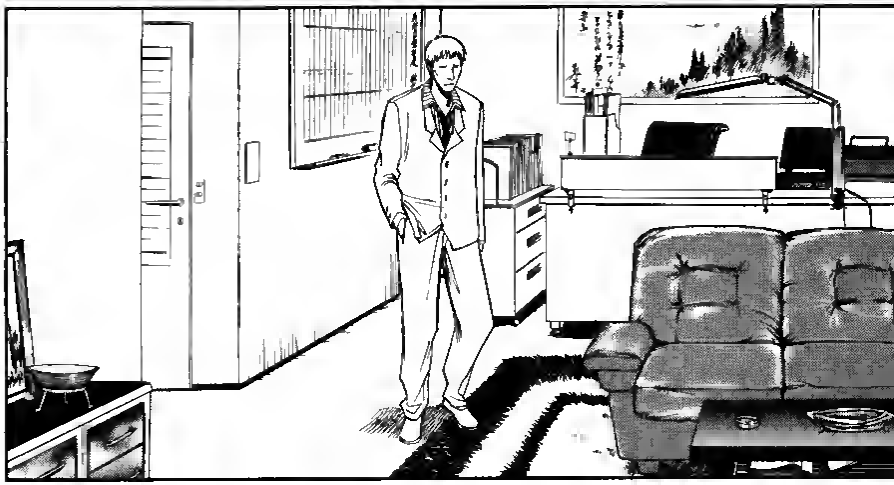


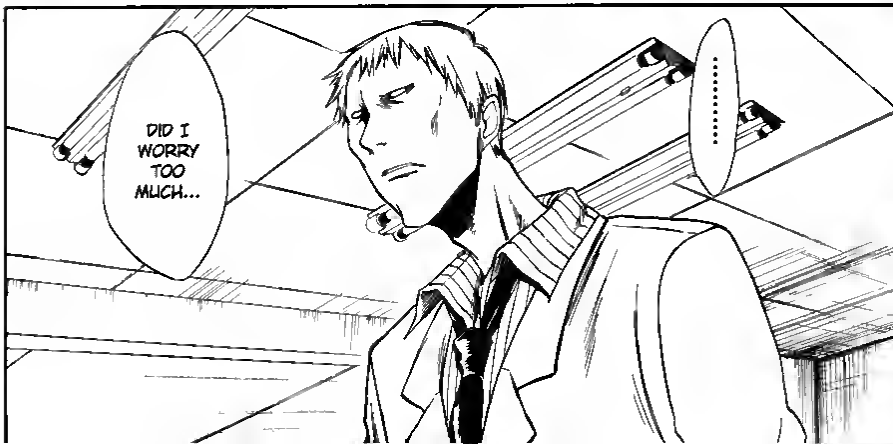
!

HURRY!!
DID ANYBODY SEE ME COME IN?!
YOU'RE FINE!
BUT RIGHT NOW THEY'RE COMING BACK!

IT'S GETTING CONFUSING...
WAIT... WHAT'RE YOU DOING?
WE'VE GOTTA, HURRY AND GO DOWN...
IT'S OKAY!! JUST STOP!!
CALM DOWN!
THEN IT'S OKAY,
NOMURA!
THEY WOULDN'T KNOW WHICH ROOM WE CAME OUT FROM, RIGHT?
THIS PLACE IS A SHARED BUILDING.
.....
JUST WALK SLOWLY OUT OF HERE.
.....
STAY CALM, NOMURA.
WE'LL JUST GET SUSPECTED UNNECESSARILY IF YOU RUN.
BUT...

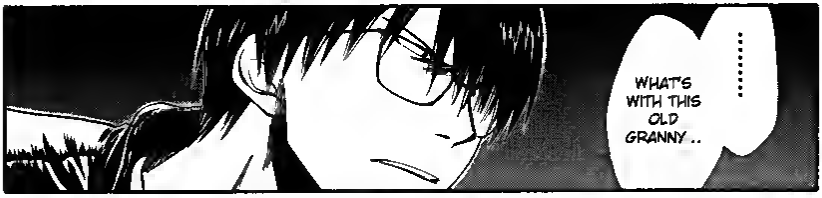
DAM-MIT...
THAT OLD HAG

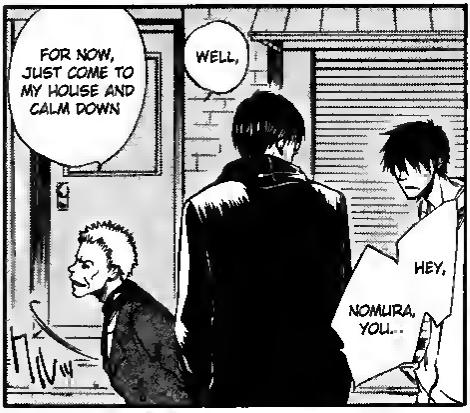



DID I WORRY TOO MUCH...
.....

IF THEY HAD HAPPENED TO STEP IN, THE PLAN ITSELF WOULD'VE BEEN A FAILURE.
THAT WAS CLOSE ...
WE PASSED HIM.
HUFF ...
THAT'S A RELIEF.
NO, I DIDN'T DO MUCH.
YOU SAVED ME, NOMURA.

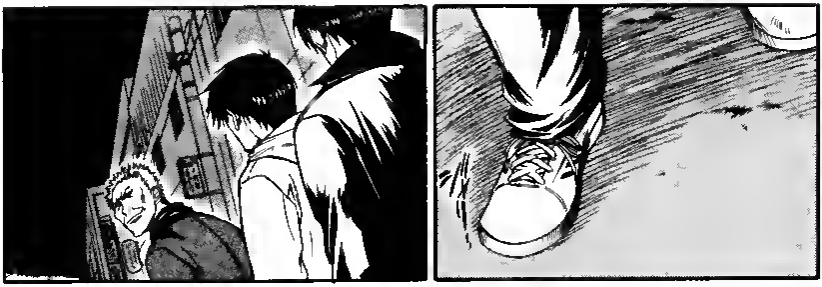
WELL,
YOU WERE JUST IN A PINCH RIGHT. WERE YOU FORCING YOURSELF


.....
WHAT'S WITH THIS OLD GRANNY..


FOR NOW, JUST COME TO MY HOUSE AND CALM DOWN
WELL,
HEY, NOMURA, YOU...

WE MEET AGAIN, NOMURA NOBUO-KUN
!?
AND GLAD TO MEET YOU, OTHER BOY

WE'LL BE THERE SOON.
.....
WILL IT BE OKAY? FOLLOWING HER LIKE THIS...
SHE DID ME A FAVOR THE OTHER DAY AND JUST NOW SHE CERTAINLY HELPED ME.
BUT I CAN'T LET MY GUARD DOWN AGAINST HER...
MY, WHAT'RE YOU DOING?
YOU'RE NOT GONNA SAY THAT YOU'RE SO TIRED THAT YOU CAN'T WALK, ARE YOU?



SOMEWHAT GAVE ME THE IMPRESSION OF A NAVIGATOR GOING TO ANOTHER WORLD
THAT APPEARANCE FROM BEHIND, WHICH RISES UP UNDER THE NEON LIGHTS,

AT THAT MOMENT,
WE WERE TAKING OUR FIRST STEP TOWARD THE YET UNSEEN NEXT STAGE.
AND I'M SURE THAT,
#18 DO IT OR RUN AWAY?-END-

ASK US WHERE THE PICTURE IS FROM
TRANSLATORS NEEDED
JAP ,CHN KOR, FRENCH CLEANERS TOO
APPLY ON THE FORUM

Endless Abyss & McDonald

http://endlessabyss.host56.com/

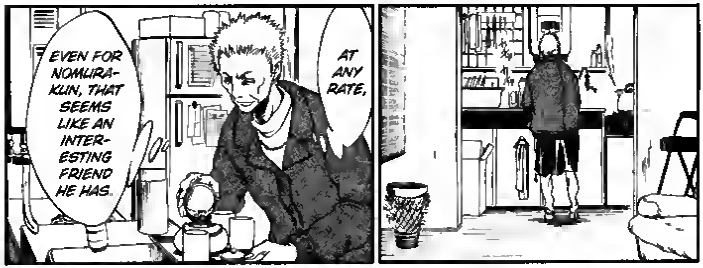
http://srwfc-4l.ani.vn/

#E-A@irc.irchighway.net

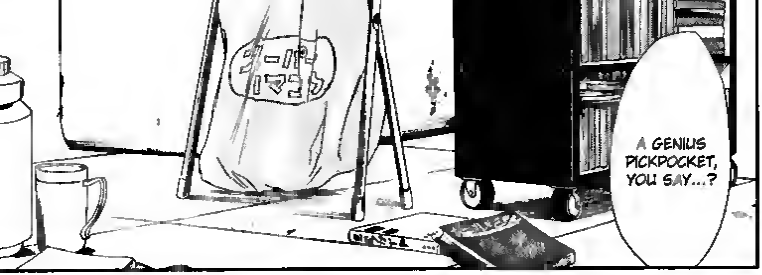
#McDonald@irc.irchighway.net

Translator	Delacroix01
Editor	FleshCut
QC'er	Nameless Face

#19 TOKYO'S ZOMBIE

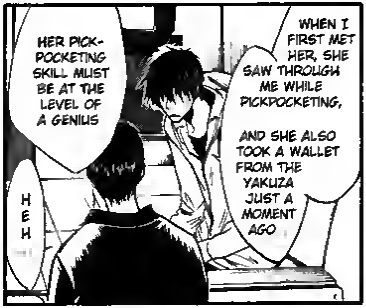

EVEN FOR NOMURA-KUN, THAT SEEMS LIKE AN INTER-ESTING FRIEND HE HAS.
AT ANY RATE,

NOW THEN ...
キラッ


A GENIUS PICKPOCKET, YOU SAY...?

THAT GRANNY?

MORE IMPORT-ANTLY!
HOW ABOUT OUR FUNDA-MENTAL WIRETAP DEVICE?


WHEN I FIRST MET HER, SHE SAW THROUGH ME WHILE PICKPOCKETING,
AND SHE ALSO TOOK A WALLET FROM THE YAKUZA JUST A MOMENT AGO
HER PICK-POCKETING SKILL MUST BE AT THE LEVEL OF A GENIUS
HEH

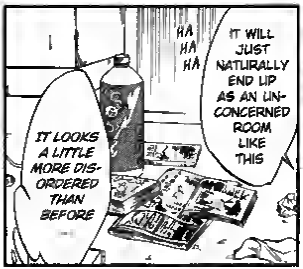
WELL, AT LEAST SHE DOESN'T SEEM TO BE AN ENEMY

AS LONG AS I FINISHED INSTALLING THE WIRETAP DEVICE,
WE WILL ALMOST NEVER HAVE TO COME INTO CONTACT WITH THEM DIRECTLY.
DON'T WORRY.
I FINISHED IT IN A COUPLE OF MINUTES.
WELL,
IT WAS JUST CONNECTING THE WIRING, SO THE INSTALLATION WAS DONE NEATLY.
I'LL TAKE CARE OF ALL THE SMALL, REMAINING THINGS.
BEFORE THEY ARE HANDED OVER TO SHIMAKOU
AS FOR YOU, I'LL JUST HAVE YOU TRY TO PICKPOCKET TO GET THE ENTRANCE EXAM QUESTIONS FROM SOUKEI U'S PRINTER AT THE CRITICAL OCCASION
JUST NOW AT THEIR OFFICE, IT LOOKED LIKE YOU WERE USING A CAMERA.
OH YEAH ....
SOMEHOW IT SEEMS LIKE HE'S ORDERING PEOPLE AROUND
HAH ....

UM, I DUNNO EITHER...
BECAUSE WALKING AT NIGHT AND TAILING IS MY ONLY HOBBY.
HOW DID YOU ACCIDENTALLY MEET THAT GRANNY AGAIN IN SUCH A PLACE?
AT ANY RATE, NOMURA.
BUT WHAT IS IT FOR...
SHE HAD BEEN WATCHING US ALL THAT TIME...?
I HAD BEEN WATCHING YOU GUYS SINCE YOU CAME OUT OF THE BATTING CENTER, THAT'S WHY.
TAKE SOME WITH TEA
HERE,
WANNA TASTE THIS?

I WANT SOME.
OH.

HE SURE IS SKILLFUL AT SUCKING UP TO THIS GRANNY...
THIS GUY WOULD BE BETTER OFF WITH MY MOM...
WHAT'S WITH THAT SUSPICIOUS LOOKING SMILE?
THANKS
HA HA
NOW NOW.


IT LOOKS A LITTLE MORE DISORDERED THAN BEFORE
HA HA HA
IT WILL JUST NATURALLY END UP AS AN UNCONCERNED ROOM LIKE THIS

HAHA, BUT YOU KNOW, WHEN YOU LIVE ALONE AND HAVE THE SOLE HOBBY OF STROLLING AND TAILING,
I'M SO ENVIOUS OF YOU, HAVING SUCH A HOUSE IN SHINJUKU.
YOUR HOUSE SURE HAS A NICE FEEL

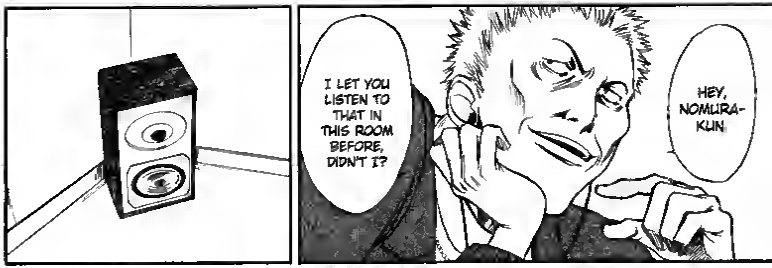
YOU KNOW, I HAVE NO GRANDCHILD LIKE YOU.
HA HA HA
HA HA HA
THAT SURE WAS A SHADY THING FOR A NICE GRANDMA LIKE YOU

I COME ACROSS INTER-ESTING THINGS ONCE IN A WHILE.
LIKE EN-COUNTERING NOMURA-KUN, WHO PICKPOCKETS ON TRAINS ....
BUT STILL,
THIS HOBBY IS QUITE USEFUL.
"GRAND-MA" IS A TABOO WORD?!
.....
OR COMING ACROSS A GUY LIKE YOU WHO TRIED TO STEAL A KEY,
AND THEN SNEAK INTO THE YAKUZA'S OFFICE THIS LATE AT NIGHT.
MIS-CHIEVOUS, YOU SAY?
YOU SAID YOU'D COME BACK IN 15 MINUTES THEN.
I HEARD THAT WELL.
NOT REALLY INTER-ESTING ....
I WAS JUST A BIT MIS-CHIEVOUS, YOU KNOW.

.....
NOW.
WHAT DID YOU PLAN ON DOING IN THAT SPAN OF 15 MINUTES ?
I TOLD YOU, IT WAS A PRANK ...
WIRETAPPING, CORRECT?

キン!!
YOU DIDN'T TELL THIS GRANNY, DID YOU?!
I DIDN'T!
IT'S SIMPLE IF IT'S JUST ABOUT CONNECTING THE WIRING, EH?
FINISHING THE INSTALLATION IN A COUPLE OF MINUTES MEANS YOU ARE FAMILIAR WITH IT. DOESN'T IT?
WHY?
WHY DOES SHE KNOW THIS MUCH ....

HAHA
NOMURA-KUN IS SO HONEST.
EVERY-THING HAS EXPOSED ITSELF IN HIS ATTITUDE.
.....
.....


HEY, NOMURA-KUN.
I LET YOU LISTEN TO THAT IN THIS ROOM BEFORE, DIDN'T I?

WIRETAPPING DEVICES THAT I SET UP AREN'T RESTRICTED TO THE GUEST ROOMS OF THIS HOTEL.
.....?

!!
As long as I finished installing the wiretap device,
we will almost never have to come in contact
I'll just have you try to pickpocket to get... from Soukei U's printer at the critical occasion
before they are handed over to Shumakou
WE WERE WIRE-TAPPED ?!
SOUKEI U'S ENTRANCE EXAM QUESTIONS, HUH
SOUNDS LIKE A VERY INTERESTING CONVERSATION, DOESN'T IT?

Nikon
AND THEN THERE'S THIS THING AS WELL.
!!
!!
.....

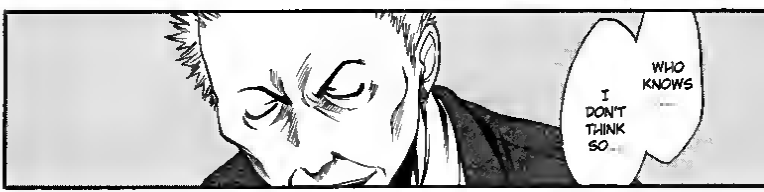
AGAIN...
I COMPLETELY DIDN'T NOTICE HER...
SHE STOLE IT...!
.....!
THE FILM WAS BEEN REMOVED.
WHEN THE HECK DID SHE TAKE IT...
SUUGAKU HAD BEEN KEEPING IT WITH HIM THE ENTIRE TIME.
AT ANY RATE,
WHAT IN THE WORLD DID YOU CAPTURE IN A YAKUZA OFFICE, I WONDER?
NOW THEN... LET'S SEE.

DID YOU KNOW ABOUT THAT, NOMURA-KUN?
.....
PLEASE STOP YOUR PRANK ...
AND GIVE THAT THING BACK TO ME.
.....
SOUNDS INTER-ESTING.
GRIP
LET ME GET IN ON THE ACTION.

PICKPOCKETTING AND WIRETAPPING,
AREN'T BOTH OF THEM MY SPECIALTIES?
I THINK WE SHOULD JOIN FORCES, HOW ABOUT IT?
WHAT DO YOU THINK, NOMURA-KUN?
.....
.....
WHAT IF I SAY NO...?

FIRST OF ALL, I GUESS I WOULD HAND OVER THE WIRETAP TAPE FROM BEFORE AND THIS FILM TO THAT GUY
AND THEN GIVE HIM THE INFORMATION.
WELL THEN, WHAT WOULD I DO?

A SINGLE OLD PERSON AGAINST TWO HIGH SCHOOL STUDENTS...
I THINK YOU WILL LOSE IN NO TIME IF IT COMES TO STRENGTH.
.....!


WHO KNOWS...
I DON'T THINK SO...

IF YOU WANT TO TEST MY STRENGTH,
WELL,
THEN I WON'T MIND BEING YOUR OPPONENT.

WHAT THE...
A MANICURE?
NO!

THAT THING IS...
I'M ORIGINALLY LEFT-HANDED.
I USUALLY DON'T USE IT,
BUT THIS IS A NICE CHANGE, SO YOU SHOULD HAVE A GOOD LOOK AS WELL, NOMURA-KUN

BUT IF A FINGER IS EQUIPPED LIKE THIS,
IT WILL BE VERY CONVENIENT WHEN PICK-POCKETING.
SIMPLE, ISN'T IT?
YOU KNOW, IT'S JUST-
ATTACHING A RAZOR BLADE TO A NAIL USING INSTANT GLUE
BECAUSE WHETHER POUCHES OR POCKETS,
OR EVEN WITH BAGS, I CAN CUT THEM EASILY IF THEY ARE MADE FROM CLOTH
……

ALSO,
NOT ONLY PICK-POCKET-ING...
WHEN DEALING WITH A HUMAN'S EYEBALL OR THE CAROTID ARTERY AT THE BACK OF THE NECK,
IT CAN CUT VERY SMOOTHLY

JUST LIKE WARM BUTTER !!
SFX: SCRATCH
!!

.....!
WHAT SHE'S TELLING US
PROBABLY ISN'T AN EXAGGERATION
IF SHE MAKES A MOVE WITH THAT OVERWHELMING ABILITY WHEN PICKPOCKETING,
THERE WILL OBVIOUSLY BE NO WAY TO DEFEND

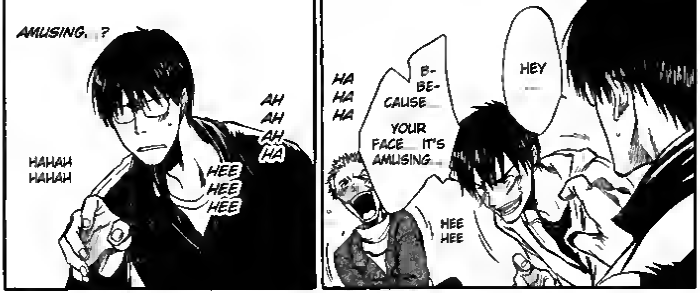
LISTEN, GUYS...
YOU KNOW,
I DON'T PART-ICULARLY WANNA HINDER YOU GUYS
IF YOU LET ME JOIN YOUR GROUP BECAUSE I WANNA HELP YOU,
THEN WE'LL JUST TALK LIKE THIS,
OK?
WHAT WILL YOU DO TO HELP US OUT?
DO YOU REALLY WANNA ENTER A UNIVERSITY SO BADLY AT YOUR AGE?

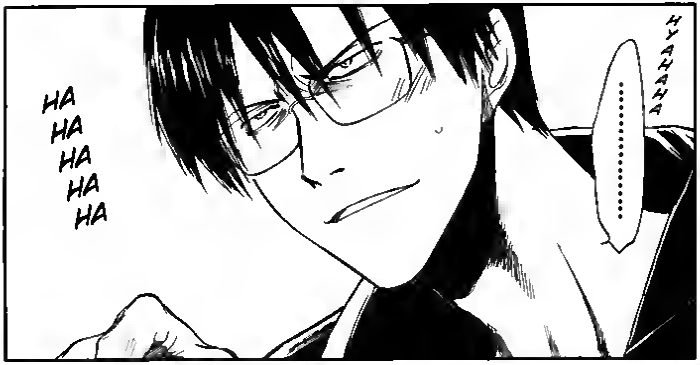
MW...
MFUFU...
!?
FUFUFU...
HA HA HA!!
A-AH AH AH AH!!
WHAT THE HELL IS THAT?! HAHAHA!!
UNIVERSITY, YOU SAY?!

THAT SHOULD MAKE OLD PEOPLE LAUGH SO HARD ...KUK-UKU..
HEEHEE
IT. IT'S NOT SOME-THING
KUKUKU .. HAHAHA!!
AHH, NO GOOD I CAN'T STOP...
HEEHEEHEE

WHAT SHALL WE DO WITH THIS GRANNY..

AHA HAHA
HA HA HA HA !!
!?
AHAHA
HYA-HA-HA!
BW-
UFF


AMUSING...?
HAHAH HAHAH
HEE HEE HEE
AH AH AH HA
HA HA HA
B-BE-CAUSE YOUR FACE IT'S AMUSING...
HEE HEE
HEY


HA HA HA HA HA
HYAHAHA
.....

#19 TOKYO'S ZOMBIE - END

Endless Abyss & McDonald

http://endlessabyss.host56.com/

http://srwfc-4l.ani.vn/

#E-A@irc.irchighway.net

#McDonald@irc.irchighway.net

Translator	Delacroix01
Editor	FleshCut
QC'er	Nameless Face

A SHAMELESS E-A RECRUIT PAGE
TRANSLATORS JAP AND CHN
QCER'S EDITORS
PROOFREADERS
ALL NEEDED
JOIN AND WE WILL STOP MAKING RECRUIT PAGES :D

Endless Abyss & McDonald

http://endlessabyss.host56.com/

http://srwfc-4l.ani.vn/

#E-A@irc.irchighway.net

#McDonald@irc.irchighway.net

Translator	Shade
Editor	FleshCut
QC'er	Nameless Face

A SHAMELESS E-A RECRUIT PAGE
TRANSLATORS JAPANESE AND CHINESE
QCER'S EDITORS
PROOFREADERS
ALL NEEDED
JOIN WE CAN USE A FEW NEW FACES
post on our forum, email us or talk to
fleshcut in irc

ARE YOU FREE NOW RIGHT?
JUST HANG OUT WITH ME.
#20 THE WALKING FLOWER
.....
SHOW SOME REACTION, WOULD YOU?
EH, WHY HIM!?
NO WAY, I'M TOTALLY HIS FAN YOU KNOW!!
UWA!! ISN'T THAT AKAMATSU-SAN FROM HIGASHI HIGH!?

#20
THE WALKING
FLOWER

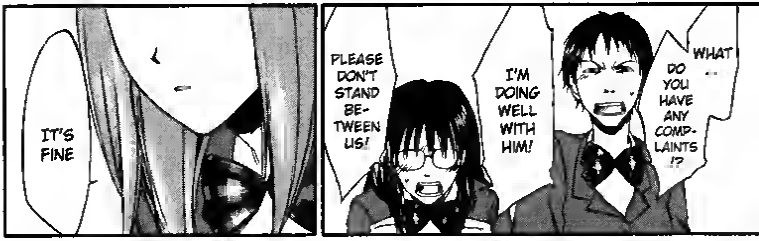
NO WAY !!
YOU SER-IOUS? THAT'S AWE-SOME
TOILET
(生徒用)
SHE WAS HIT ON BY A GUY FROM ANOTHER SCHOOL AGAIN THIS MORNING
I SAW THAT TOO, AT THE EN-TRANCE
I HEARD AKA-MATSU-SAN IS WORKING AS A MODEL!

UGLY BITCH
ANOTHER GUY TRICKED BY THE FACE
I SAY SHE'S NOT THAT CUTE
MAKES YOU GET A "DON'T GET FULL OF YOURSELF" KINDA FEELING RIGHT?
TOILET (生徒用)
ARE YOU KIKUCHI-SAN FROM CLASS C?

DO YOU HAVE A MOMENT?
YES?
.....
YOU WERE TALKING WITH A GUY NAMED ITAKURA FROM EBIHARA BUSINESS AT THE ENTRANCE LAST WEDNESDAY RIGHT?
I GET HIT ON BY LOTS OF GUYS, HOW COULD I REMEMBER ALL OF THEM
.....
AH REALLY I'LL TELL YOU
THAT ITAKURA GUY IS THIS GIRL'S BOYFRIEND.
WHAT'S WITH HER NO-RE-ACTION LOOK
I'M TELL-ING YOU
STOP FLIRTING WITH GUYS!

I'VE BEEN GOING OUT WITH ITAKURA-KUN SINCE JUNIOR HIGH.
I...
YOU THINK ALL GUYS HAVE A CRUSH ON YOU!
THINKING OF IT, I THINK THERE WAS A GUY WITH A EIEIHARA BUSINESS SUIT...
WEDNESDAY...
BUT I WAS THE ONE BEING HIT ON
SO
I WANT YOU TO STAY AWAY FROM HIM
I'M SURE AT THAT TIME
!
TAKE OUT YOUR EARPHONES
WHEN PEOPLE ARE TALKING...
RATHER, WHY DON'T YOU...

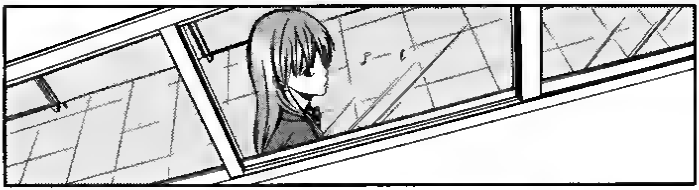
.....

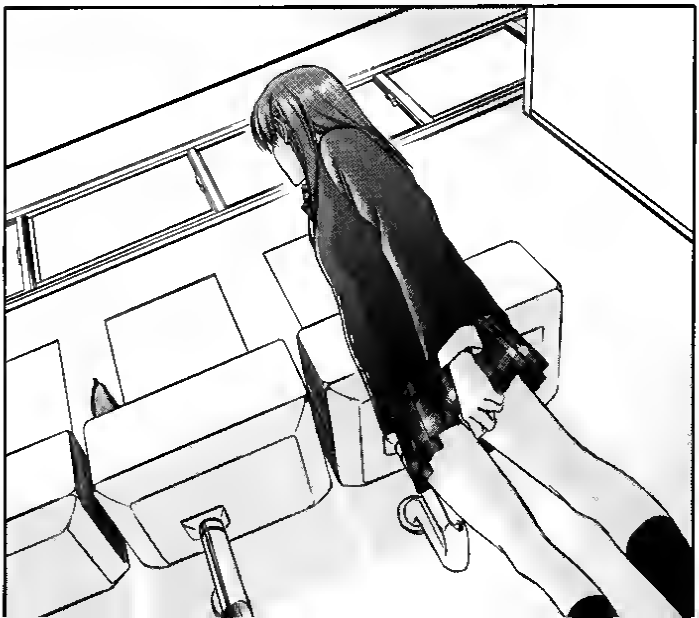

IT'S FINE
PLEASE DON'T STAND BE-TWEEN US!
I'M DOING WELL WITH HIM!
WHAT .. DO YOU HAVE ANY COMP-LAINTS !?

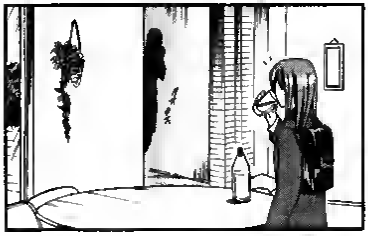
BECAUSE HE LOOKED KIND OF BORING.
HE TOLD ME TO GO OUT WITH HIM, BUT I REFUSED

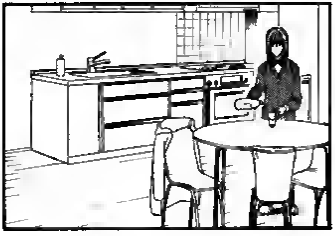
YUKI!
!!...HH!
YOU, YOU BITCH!

ピンポーン♪





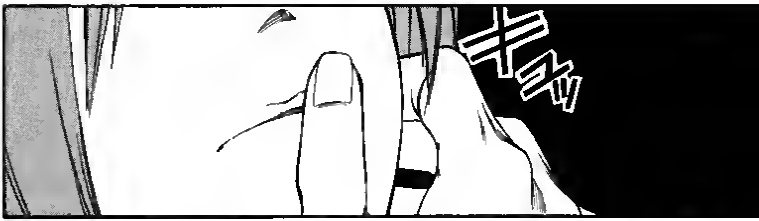




YOU'RE BACK.
OH,

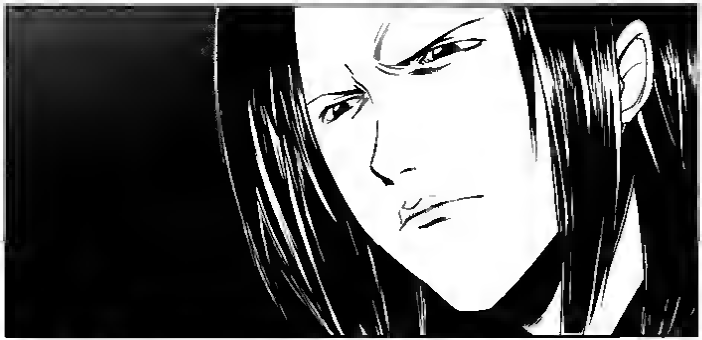
.....
AH!
WHAT
YOU'RE WEARING SKIRTS THIS SHORT AGAIN
KIDS SHOWING OFF THEIR THIN LEGS LIKE THIS
ARE YOU TRYING TO SEDUCE MEN?

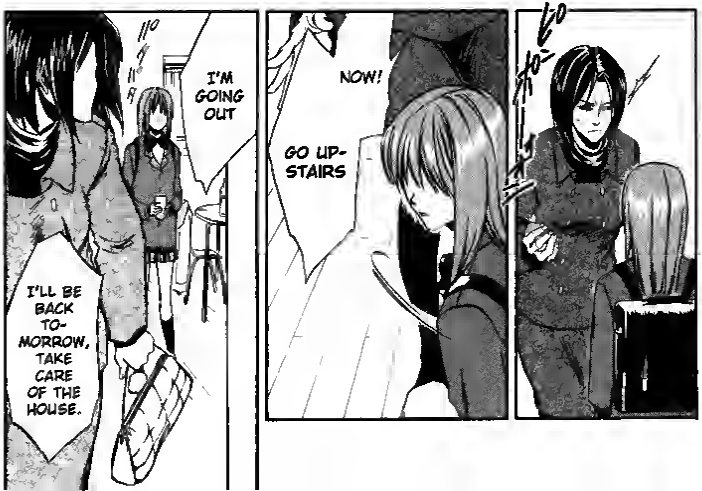
I'D HATE IT IF I GET LAUGHED AT JUST BECAUSE OF YOU
GET A LONGER ONE
WHAT ..
HAVE ANYTHING TO SAY?
HEHE ..
WHAT IS THIS LAME MAKEUP,
TRYING TO BE SEDUCTIVE DESPITE BEING A KID
ARE YOU GOING THAT FAR FOR GUYS?


キュッ

HL
YOU'RE REALLY A LEWD KID

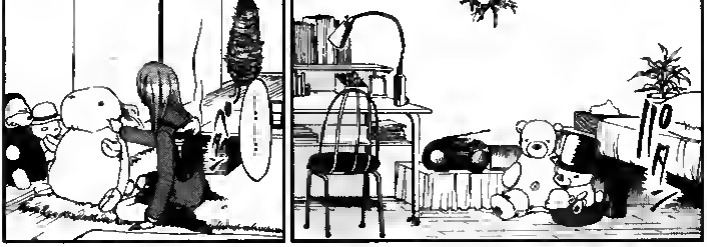
THAT KIND OF PERSON A BITCH, YOU KNOW.
PEOPLE CALL

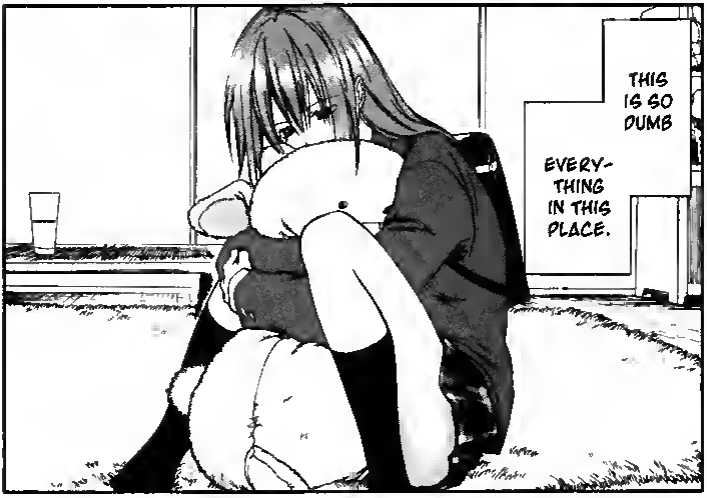


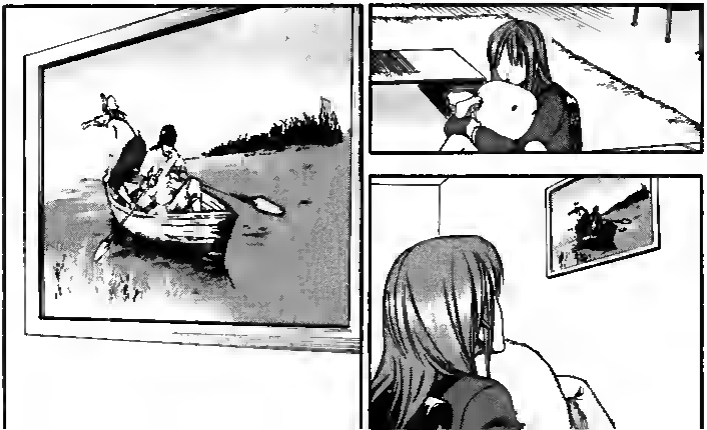

I'M GOING OUT
I'LL BE BACK TO-MORROW, TAKE CARE OF THE HOUSE.
GO UP-STAIRS
NOW!

STOP WITH THOSE KAIDS OF JOKES!
EH?
AGAIN
.....

YOU'RE WEARING THE SUIT I GAVE YOU? I'M SO HAPPY
THIS IS DUMB




THIS IS SO DUMB
EVERY-THING IN THIS PLACE.



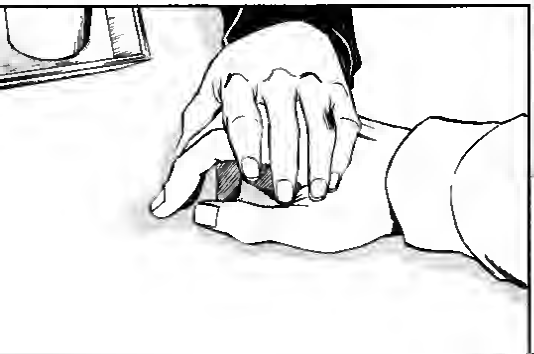
HEY,
WHERE ARE YOU GOING?
PLEASE TAKE ME WITH YOU
TO SOME-WHERE
FAR-AWAY

I HAVE SOMETHING TO DO AFTER THIS.
OK
WOULD YOU EXCUSE ME, I GOTTA GO
.....

GOOD FOR YOU, THE PERSON INTERFERING IS ABOUT TO BE GONE
AH, COULD IT BE A DATE.
YOU GUYS TAKE IT EASY
I'VE GOT BUSINESS TODAY
CHISATO-SAN'S PLACE?

DO YOUR BEST
HEY
NO-MURA-KUN!
THE GRANNY YOU WERE TALKING ABOUT EARLIER, WHAT KIND OF PERSON IS SHE?
THE NEW PERSON WHO JOINED THE GROUP.
I DON'T KNOW, SHE SOUNDS FISHY
I CAN'T FIGURE OUT WHAT SHE'S THINKING.
EH?
BUT SHE'S GOOD AT PICK-POCKETING RIGHT!?
OH, KIKUCHI-SAN'S REALLY INTO THIS TOPIC.
AH! YOU'RE RIGHT!
THAT'S NOT A MATTER OF AWE-SOME-NESS ANY-MORE
THAT'S GOD'S WORK, GOD'S WORK YOU KNOW!

SO SHE'S SAYING IF THAT GRANNY IS HERE, THEN I'M NO LONGER NEEDED ...
AWESOME
THOUGH I JUST NOTICED IT
EH?
EVEN BETTER THAN NO-MURA-KUN!?
おお!
SHES IN A TOTALLY DIFFERENT LEAGUE
THE IMPOSSIBLE KEEPS HAPPENING OVER AND OVER
SINCE I AND NO-MURA-KUN MET
JUST LIKE MAGIC
AND I CAN GRADUALLY SEE WHAT WILL HAPPEN NEXT.
IT'S LIKE THE DOOR IS SLOWLY OPENING BEFORE MY EYES



N~N
.....
W-
WHAT
...
HEY,
PLEASE TAKE MY HAND
...AND TAKE ME WITH YOU
TO A WONDER-FUL WORLD
THAT EXPANDS ENDLESSLY FAR, FAR AWAY.
#20 THE WALKING FLOWER -END-

Endless Abyss & McDonald

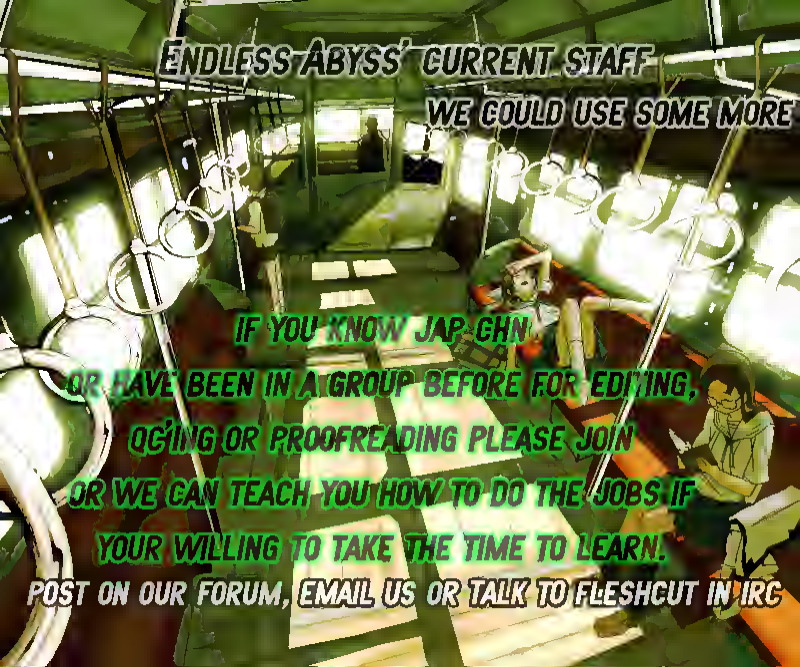
http://endlessabyss.host56.com/

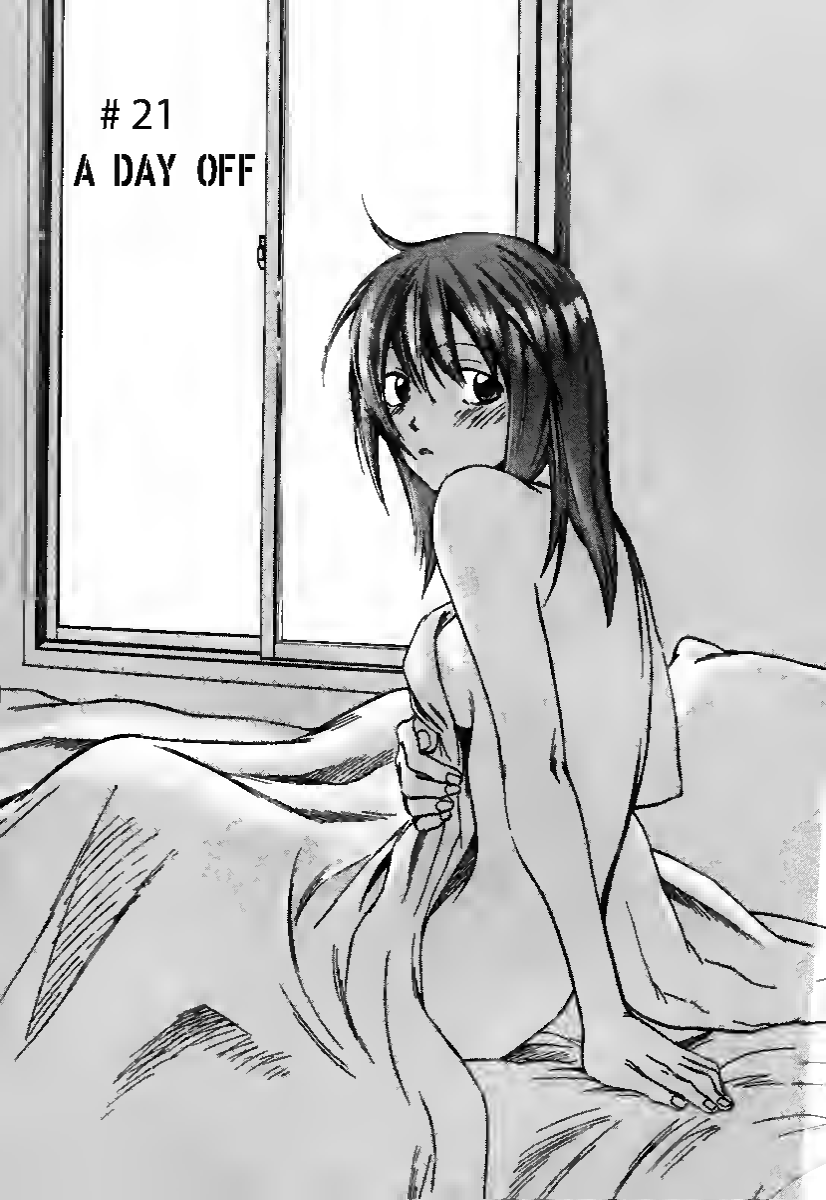
http://srwfc-4l.ani.vn/

#E-A@irc.irchighway.net

#McDonald@irc.irchighway.net

Translator	delacroix01
Editor	Phaedris
QC'er	Nameless Face


ENDLESS ABYSS' CURRENT STAFF
WE COULD USE SOME MORE
IF YOU KNOW JAP GHN
OR HAVE BEEN IN A GROUP BEFORE FOR EDITING,
QC'ING OR PROOFREADING PLEASE JOIN
OR WE CAN TEACH YOU HOW TO DO THE JOBS IF
YOUR WILLING TO TAKE THE TIME TO LEARN.
POST ON OUR FORUM, EMAIL US OR TALK TO FLESHCUT IN IRC

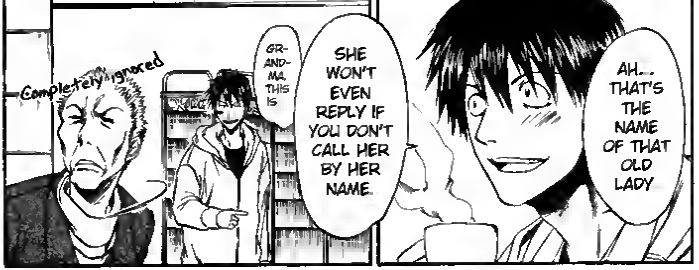

21
A DAY OFF

SINCE EVERY GUY PASSING MY SEAT STARTED TAKING GLANCES AT US (MY HUNCH).
IT'S BEEN A WHILE ...

WHO'S IN FRONT OF ME RIGHT NOW, IS SO CUTE.
THAT IS BECAUSE KIKUCHI-SAN,

IT FEELS SOME-WHAT TICKLING,
LIKE I'M PUTTING UP WITH HER SMILE.
HOW SHOULD I PUT IT...

I'M REALLY GLAD THAT SUUGAKU HAS DISAPPEARED ...
SO, WHAT ELSE?!
WHAT ELSE CAN SHE DO?!
THAT OLD LADY!
SHE'S NOT JUST GREAT AT PICK-POCKETING,
BUT ALSO SEEMS TO KNOW A LOT MORE ABOUT BUGS COMPARED TO SUUGAKU.
OHH!!
THE TWO OF THEM TALKED ABOUT VARIOUS TECHNICAL MATTERS
LIKE WHAT TO DO WITH CHANNELS OR SENSITIVITY.
AND THEN SUUGAKU BECAME QUITE ATTACHED TO CHISATO-SAN.
AH, YOU'VE SAID SO BEFORE.
WHO IS THAT?


Completely ignored
GR-AND-MA. THIS IS
SHE WON'T EVEN REPLY IF YOU DON'T CALL HER BY HER NAME.
AH... THAT'S THE NAME OF THAT OLD LADY

.....
NEXT TIME INTRO-DUCE HER TO ME PROP-ERLY, OKAY?
AHA-HAHA! SOUNDS CUTE
I WANNA MEET HER SOON, TOO.

I WANNA GO TO A HOTEL SO BADLY...

IF WE START NOW ...
WE CAN GET BACK BEFORE THAT OLD HAG COMES HOME FROM WORK EVEN IF WE DO IT SLOWLY.
AGAIN ...
JUST LIKE THAT TIME...
TO-GETHER WITH KIKUCHI-SAN...

ARE YOU LISTENING, NOMURA-KUN?!
URG!
YEAH...
Gasp!
Hand
YOU SOMETIMES FALL INTO THINKING OF SOMETHING ELSE-
AH.. WELL..
I'M LISTENING...

HOTEL
AH, HEY.
It's about time we leave
WHAT WILL WE DO AFTER THIS?
LET'S GO TO A HOTEL RIGHT NOW,
AND EMBRACE EACH OTHER JUST LIKE BEFORE.
DIM LIGHT-ING.
A BIG WHITE DOUBLE BED.
WE'LL LIE DOWN THERE.
I WANT THE WHITE
AND TENDER

LET'S GO TO A HOTEL!!

I'LL PASS.

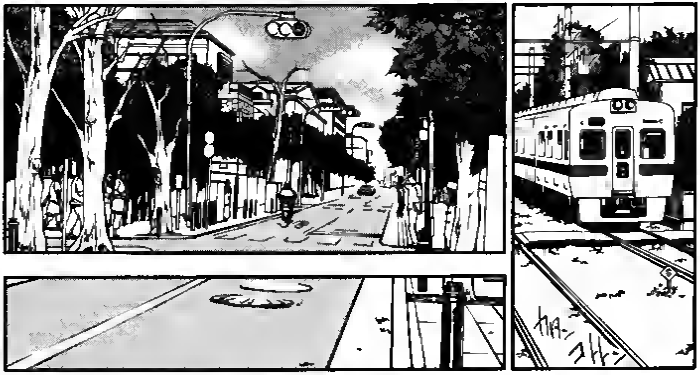
EH?

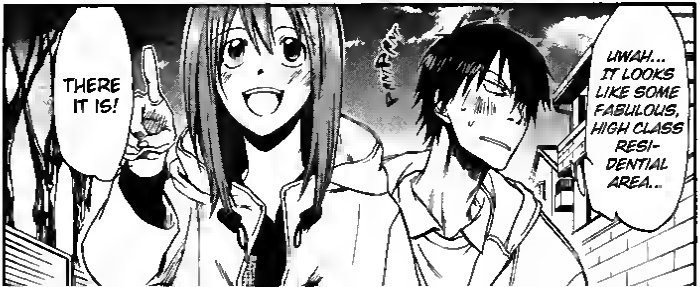
HEY, NOMURA-KUN.
WANNA COME TO MY HOUSE?

COM-PLETELY FINE!
YOU KNOW, MY MOM IS ON A VACATION ABROAD.
EH... W-WILL IT BE OKAY?

YEAH!! LET'S DO IT! LET'S DO IT!
IT'S PRETTY CLOSE TO THE STATION, SO IT'S NOT TO FAR.

SO THERE'S ONLY ME AT HOME!


カーン コトン

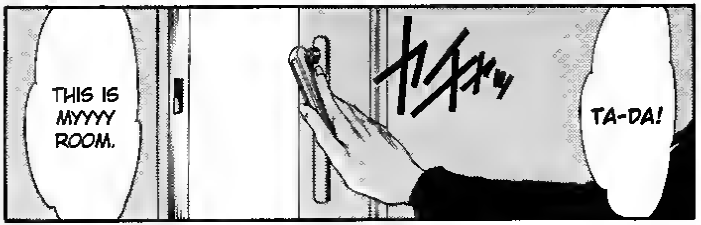

THERE IT IS!
UWAH... IT LOOKS LIKE SOME FABULOUS, HIGH CLASS RESI-DENTIAL AREA...

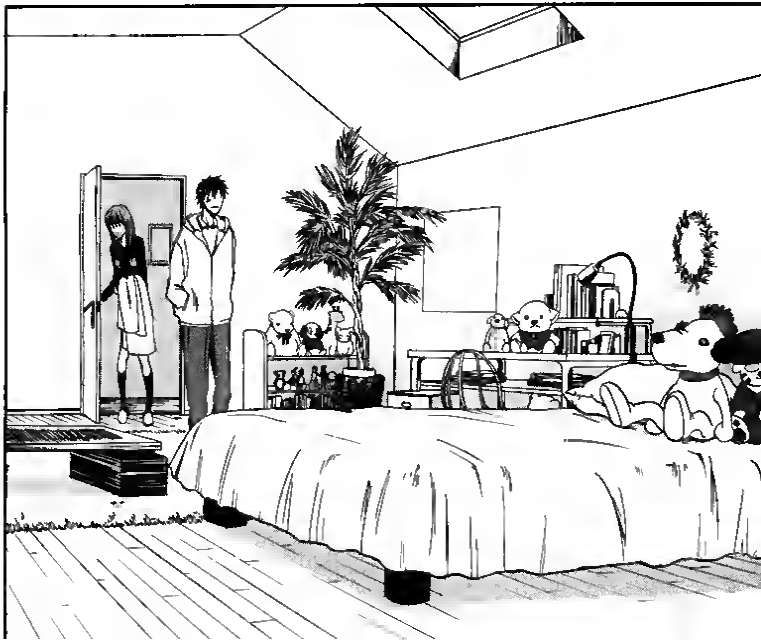
Having this large apartment in a first-class district...
IS HER FAMILY SUPER RICH...
YO, KIKUCHI-CHAN.
AH, GOOD AFTER-NOON.
COULD THEY JUST HAPPEN TO LOOK ALIKE?
He seems to be an acquaintance of Kikuchi-san.
WHAT? THOSE SUNGLASSES... HE LOOKS JUST LIKE THE ENTERTAINER NISHI TEPPEI THE ONE I ALWAYS SEE ON TV...

IT'S BETTER TO ENJOY IT WHILE YOU'RE STILL YOUNG.
DOING THIS SORT OF THING ONCE IN A WHILE MIGHT BE GOOD FOR YOU.
WHAT-EVER.
SO, WHO'S THAT KID? YOUR FRIEND?
YUP! MY BOY-FRIEND!
EH...
HOOK
GRASP
WON'T YOU GET BORED WITH HIM?
BUT YOU KNOW, LOOKING AT HIM LIKE THIS, HE DOESN'T SEEM TO BE FAMILIAR WITH GIRLS.
AH HA HA
I'LL COME AND PLAY WITH YOU WHENEVER YOU NEED.
JUST CALL ME WHEN YOU LOSE INTEREST.
EH?
YOU DON'T KNOW HIM?
THAT GUY... WHO IS HE ...
AN-NOY-ING FAG ...

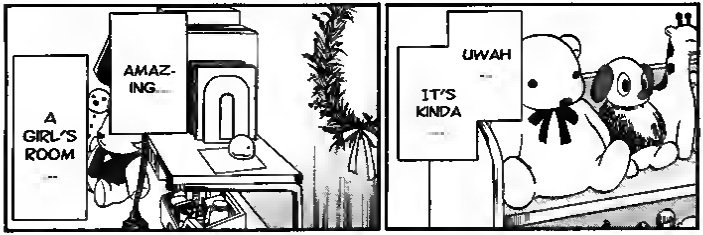
HE'S THE ENTER-TAINER NISHI TEPPEI.
HE'S AP-PEARED A LOT ON TV.
HE'S LIVING ABOVE MY PLACE.
This room is Maison-ettes one though
SO HE REALLY IS THE PER-FORMER, HUH?
AS EXPECTED FROM A HIGH CLASS APART-MENT...

NOTE | MAISONETTE IS A REAL ESTATE COMPANY THAT HAS CHEAPER HOUSING FOR RENT





EHEHE ...THIS FEELS KINDA WEIRD.
WAIT A MINUTE. I'M GOING TO GET SOME DRINKS.
.....


UWAH ... IT'S KINDA ...
AMAZ-ING... A GIRL'S ROOM ...

KIKUCHI-SAN'S ROOM...

KIKUCHI-SAN SITS HERE ...
PUTS MAKE UP ON HERE
AND ...
.....
ON THIS BED, KIKUCHI-SAN, DRESSES LIGHTLY AND LIES DOWN HERE ALL NIGHT,
THEN BURIES HER FACE, TURNS OVER WHILE SLEEPING, AND ENTWINES HER LEGS WITH THE FUTON, EH
ドキン
ドキン
CRAP I FEEL AN IRRESISTIBLE PULL FOR SOME REASON
THIS BED IS DANGEROUS
ドキン

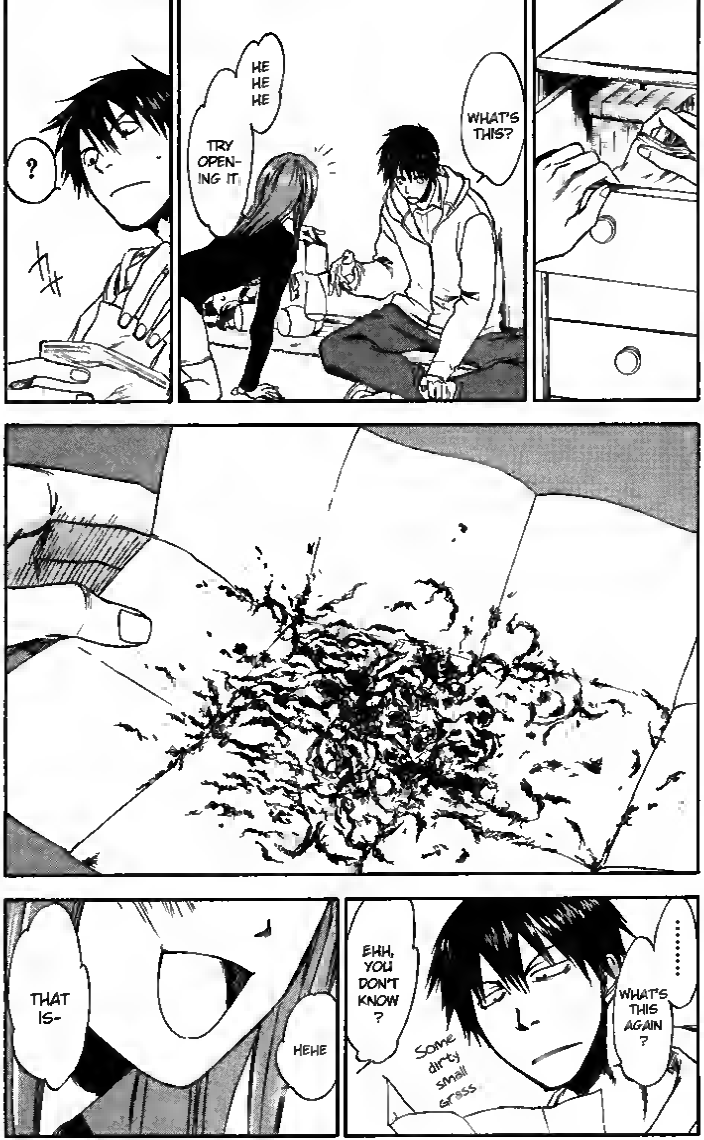
KIKUCHI-SAN
SLEEPS ON THIS THING EVERY NIGHT ...
UWAWAH...
I CAN SMELL KIKUCHI-SAN'S ♀ SMELL...
NO NO NO!! THAT'S PERVERTED! THAT'S ONE FUCKING HELL OF PERVERSION!!
What the hell am I thinking?!
HEY, IT'LL BE ALL OVER IF YOU DO THAT, NOMURA NOBUO!!
DON'T THINK ABOUT THE BED! TURN YOUR EYES AWAY!!
IF I HAPPEN TO BE NOTICED BY KIKUCHI-SAN IN THIS CONDITION,
WON'T SHE THINK THAT I'M EXPECTING THAT SORT OF THING ...?!
WELL ...
ANYWAY, IT'S NOT THAT I'M NOT EXPECTING IT...
BUT I DON'T KNOW HOW KIKUCHI-SAN THINKS OF ME ...
AND IT SURE IS SCARY TO BE MISUNDERSTOOD AND REJECTED ...

THIS PICTURE STANDS OUT, IT'S A WEIRD PLACE, BUT...
WHAT THE...

AH!
YOU KNOW THAT PICTURE?
EH..?
ひょこっ
SORRY FOR MAKING YOU WAIT.
MR. CUS-TOMER.
UM... WHERE SHO-ULD I SIT ...
UWAH!!

AH, THE NAME...
TOM SAWYER AND HUCK-LE--BERRY FINN.
SAY, HUCKLE BERRY FINN IN THIS PIC-TURE,
DOESN'T HE LOOK SOME-WHAT LIKE KABU-RAGI-KUN?
YEAH...
I'VE LOVED IT EVER SINCE I WAS A CHILD.
THE PERSON PADDLING THE BOAT RESEMBLES SUIGA-KU FOR SOME REASON...
THAT'S NOT TRUE! YOU KNOW IT'S PERFECTLY FINE TO HAVE A DREAM.
NO...
IS THAT WEIRD?
THEY LOOKED EVEN MORE ALIKE WHEN HE WAS IN JUNIOR HIGH.
THOUGH HE ENDED UP WITH A SEEMINGLY SLY FACE NOW.

SUUGAKU ISN'T SEEMINGLY SLY. I JUST CAN'T IMAGINE HIM CHANGING LIKE THAT THOUGH...
.....
IS THAT SO?
I GUESS IT CAN'T BE HELPED ...
A LOT OF THINGS HAVE HAPPENED WITH KABU-RAGI-KUN'S AFTER ALL.
EH? A LOT OF THINGS ?
YEAH...
THAT'S RIGHT! I HAVE SOMETHING TO SHOW YOU.
ぐるっ
.....


?
HE HE HE
TRY OPEN-ING IT
WHAT'S THIS?
THAT IS-
HEHE
EHH, YOU DON'T KNOW ?
Some dirty small grass
.....
WHAT'S THIS AGAIN ?

HEMP.

.....
HEMP
...

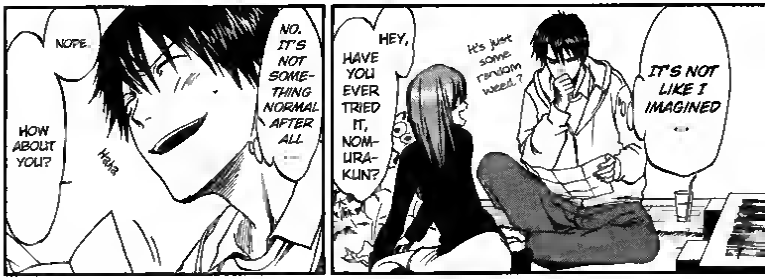
HEMP?

SHE MUST MEAN THAT KIND OF HEMP.
BY "HEMP" ...

THIS IS IT ...?

OPIUM WAR
Damn it!
Burn in hell
LET ME OUUUT
POISONING
RRESTED FOR
OSSESING HEMP
ARRESTS

This is it?
.....

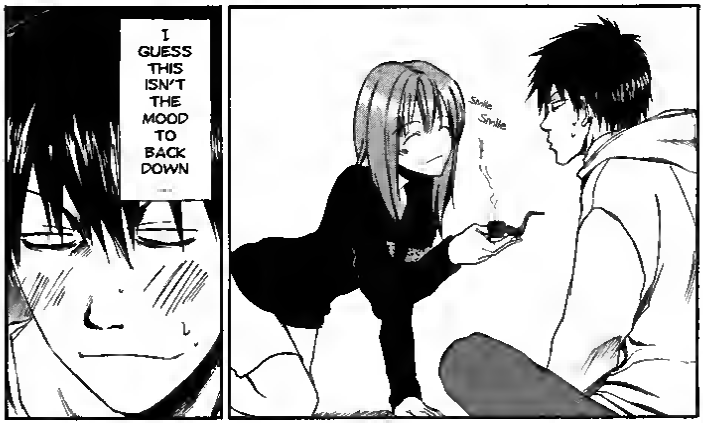

NOPE
NO. IT'S NOT SOMETHING NORMAL AFTER ALL...
HOW ABOUT YOU?
Hehe
HEY, HAVE YOU EVER TRIED IT, NOMURA-KUN?
It's just some random weed.?
IT'S NOT LIKE I IMAGINED...

HMM...
ABOUT TWICE, VERY LONG AGO.
I GUESS SO

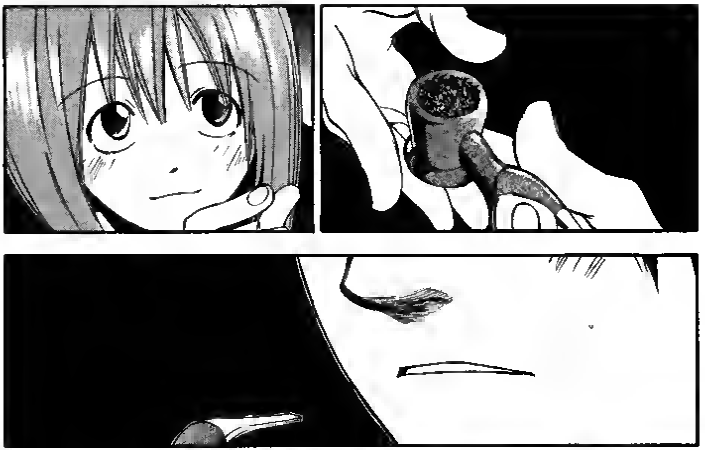
SHE ACTUALLY TRIED IT ...
KIKUCHI-SAN...
.....
ISN'T IT-
KINDA DANGEROUS ...
IT WASN'T A BIG DEAL AT ALL
I GUESS IT'S LIKE SMOKING TOBACCO
You just feel a little dizzy
THERE'S ALOT OF GIRLS WHO TRIED IT AT SCHOOL, AND IT'S NOT SOMETHING REAL DANGER-OUS
I GOT THIS FROM NISHI-SAN BY THE WAY
And this one too
NISHI-TEPPEI
HA HA HA
PISS OFF
IT'S NOT FAKE IS IT?
.....
THEN...
LET'S GIVE IT A TRY.

EH
HERE.

.....


I GUESS THIS ISN'T THE MOOD TO BACK DOWN
Smile
Smile

COME ON.
IT'LL BE FINE...



#21 A DAY OFF - END -

ENDLESS ABYSS

HTTP://ENDLESSABYSS.HOST56.COM/

#E-A@irc.irchighway.net

PLEASE
DON'T DO
DRUGS - ENDLESS ABYSS

Translator	watisit
Editor	Phaedris
QC'er	SAM43

#22
Green Hemp

.....
BREATHE IN DEEPLY ...
IT'S LIKE TO-BACCO
BUT STRON-GER
FROM THE THROAT TO THE LUNGS
I CAN FEEL IT GOING IN
HOLD IT IN YOUR LUNGS FOR A WHILE
HOW IS IT?
.....

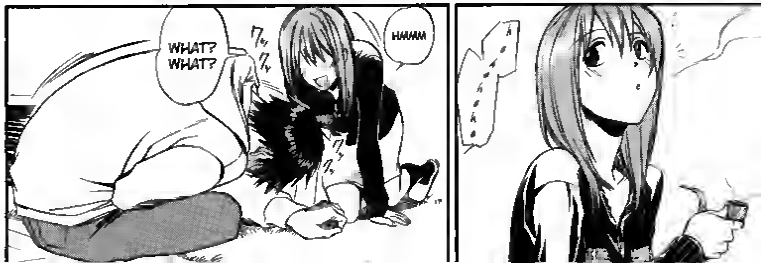
HUH?
UM, YOU SURE THIS ISN'T JUST SOME DRIED PLANT?
... WHAT
NOTHING CHANGED AT ALL

AHHH ... I FEEL CALMER NOW
ST-RANGE ...

CAT?
RAC-COON?
THAT STUFFED ANIMAL SURE HAS A PRETTY WEIRD FACE

WHAT THE?
.....

AHAHA


WHAT? WHAT?
HMMM

NO-
AHAHAHAHAHAHA
NO-
MURA KUN
AHAHAHAHAHA
AHAHA
WHAT'S SO FUNNY NOMURA-KUN?
HEY
AHAHAHA
HAHA
WHEN DID I STAND UP?
WHA-T'S GOING ON?
.... HUH?

HAHAHA ...
IT'S THIS THING'S FAULT.
TIME IS
SPLITTING APART
AHAHAHA
BOTH MY BODY AND MIND
I'M BEING CONTROLLED BY SOMETHING OTHER THAN MYSELF
Haha, it's strange
I can't really edate right Nomura-kun

POOR
KA-
BURAGI-
KUN

KABU-RAGI-KUN...
IS LONELY, YOU KNOW.
HE HAS NO ONE BY HIS SIDE.
THAT'S WHY HE ENDED UP HAVING THAT SEEMLING-LY SLY FACE..

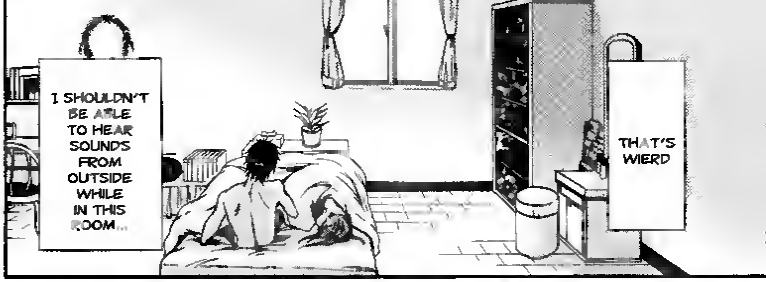
KIKU-CHI-SAN, YOU KNOW, I
WAS LONELY IN A DIF-FERENT WAY.
KABU-RAGI-KUN
IS REALLY LONELY
HIS FATHER DIED WHEN HE WAS IN ELEMENTARY SCHOOL.

HIS MOTHER SOON RE-MARRIED
AND SHE DIED WHEN HE WAS IN JUNIOR HIGH

LEFT ALONE IN A HOUSE OF OUTSIDERS,
POOR THING
MY EYES ARE SPIN-NING...
POOF THING
POOF THING
POOF THING
THAT'S WHY...
SO IT MUST BE...
THAT NURSE...
SAY NOMURA KUN...
whisper

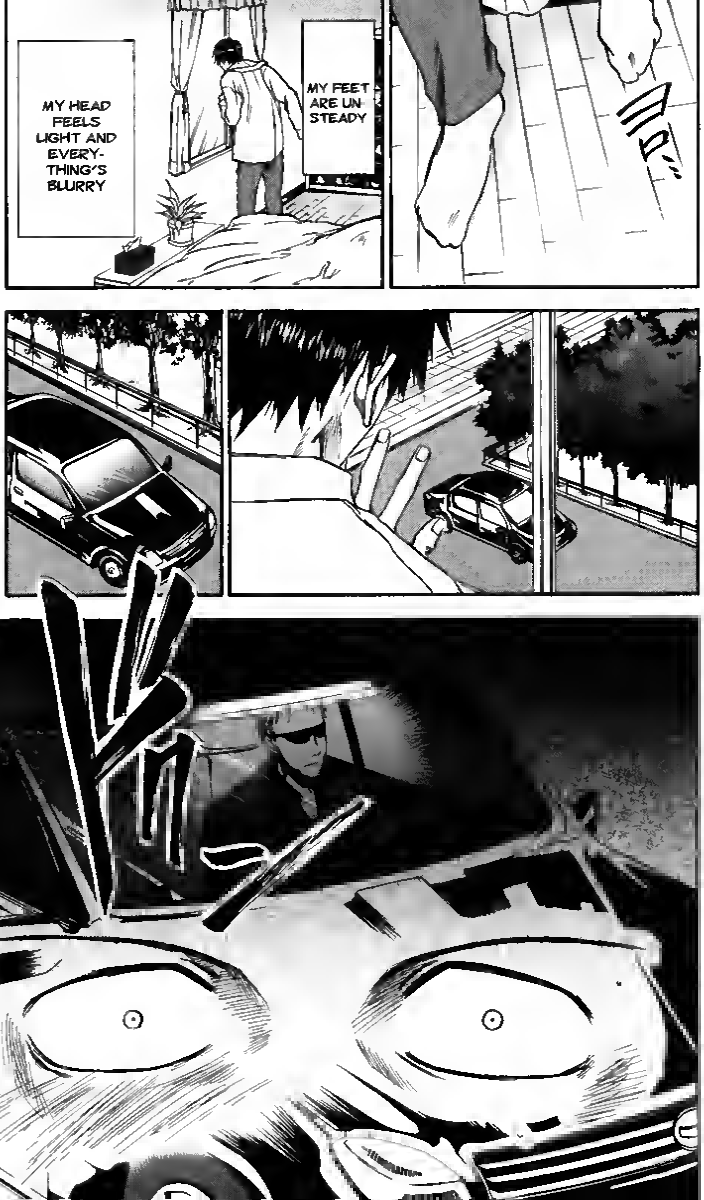
MY MOM IS
ON HER WAY TO GUAMA ISLAND
WITH HER LOVER
AND HE'S IN HIS 20'S
SAY, NOMURA-KUN
SHE SAYS SUCH STRICT THINGS TO ME YET BEHAVES SO LOOSELY HERSELF
I HAVE THE RIGHT TO LET LOOSE TOO RIGHT?

I'VE HEARD THIS SOUND BEFORE
THIS SOUND IS...
JUST NOW
THAT GUY, NISHI TEPPEI'S CAR'S ENGINE

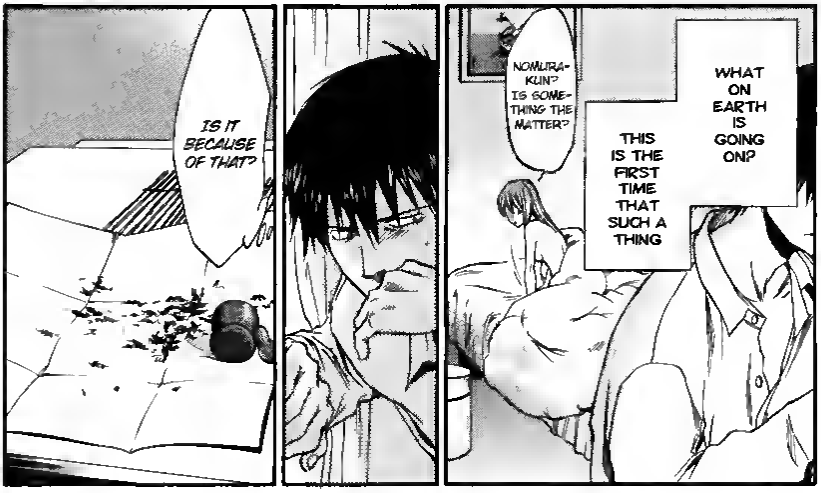

I SHOULDN'T BE ABLE TO HEAR SOUNDS FROM OUTSIDE WHILE IN THIS ROOM...
THAT'S WIERD

EVEN THE RUBBING OF THE HAND AND THE STEERING WHEEL.
ゴゴゴ
THE SOUND OF THE TIRES CRUSHING THE PEBBLES

-I CAN HEAR IT ALL CLEARLY.

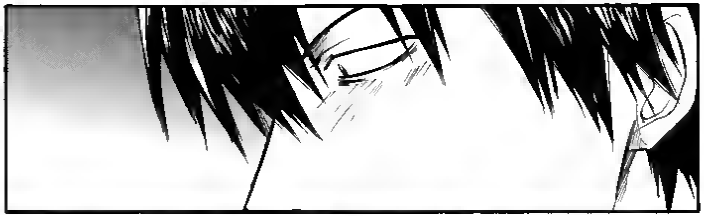

MY HEAD FEELS LIGHT AND EVERY-THING'S BLURRY
MY FEET ARE UN STEADY

ALL OF MY CONSCIOUSNESS IS FOCUSED ON HIM.
MY SENSES ARE SHARPENED TO THE LIMIT


WHAT ON EARTH IS GOING ON?
THIS IS THE FIRST TIME THAT SUCH A THING
NOMURA-KUN? IS SOMETHING THE MATTER?
IS IT BECAUSE OF THAT?

WHAT WOULD HAPPEN IF I STEAL?

...NOW IN THIS STATE



HEY ...
WHAT ARE YOU THINKING NOBUO?
HEY ...
THERE'S NO WAY IT CAN GO WELL LIKE THIS
YOU CAN BARELY STAND RIGHT NOW
THIS ISN'T GOOD
.....
I DON'T REALLY UNDER STAND IT MYSELF
BUT I GET THE FEELING I'LL SUCCEED
SHUT UP

AND A WALLET IN THE BACK POCKET
IN THERE IS A SMALL AMOUT OF CHANGE
5 '100' YEN COINS AND 3 '10' YEN COINS
ALL OF MY SENSES ARE SUDDENLY SO SHARP
HEADING TOWARDS HIM

I CAN HEAR IT ALL, EVEN THE SOUND OF THE CLOTH RUBBING AGAINST THE WALLET
MADE OF LEATHER

MY RIGHT HAND TOO

IT'S SO SENSITIVE, ALMOST TO THE EXTENT OF-
BEING ABLE TO FEEL THE DUST IN THE AIR...
IT'S LIKE THE NERVES IN IT HAVE INCREASED GREATLY

I WANT TO TRY IT OUT
MY RIGHT HAND IN THIS CONDITION

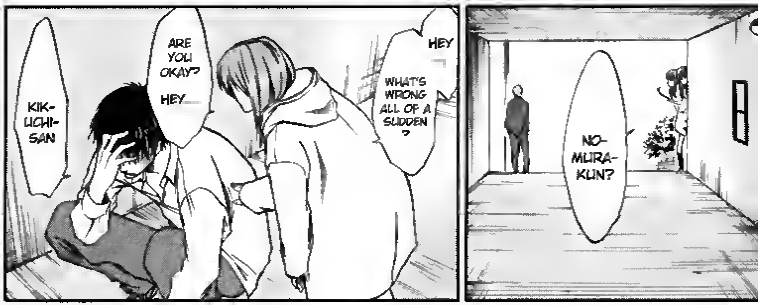
MATCH HIS BREATH-ING
JUST LIKE USUAL
ALRIGHT
HUH!?
MY RIGHT HAND MOVED ON IT'S OWN!?
NO WAY, IT'S STILL TOO EARLY ...

-SLOW!
IT'S NOT THE SPEED I NORMALLY USE TO STEAL
IT WOULD BE NICE IF HE STOPS!
SUCH AN UNUSUAL ACTION
WHAT?
.....
WILL DEFINI-TELY BE NOTICED !!

TIME IS
MOVING AS THOUGH IT WAS GOING THROUGH TOFFEE,
VERY SLOW AND HEAVY

I DON'T KNOW THIS THING...
MOVING ON IT'S OWN
IN THIS WORLD
ONLY MY RIGHT HAND IS FREE
AS THOUGH IT ESCAPED FROM MY WILL

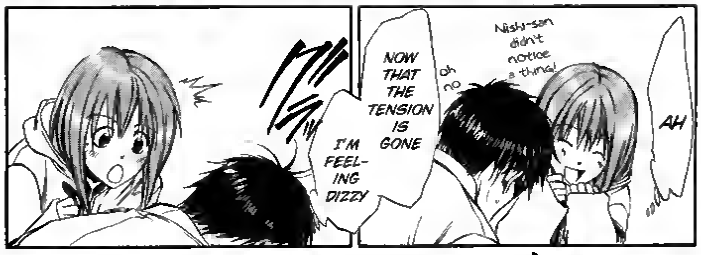
OH DEAR ME


KIK-UCHI-SAN
ARE YOU OKAY?
HEY...
HEY
WHAT'S WRONG ALL OF A SUDDEN?
NO-MURA-KUN?

HEHE ...
LOOK AT THIS

EH ...?
COULD THIS BE NISHI-SAN'S ...
AA-AH-HH-HH!?
MY ... HUH!?
WHERE DID MY GLASSES GO?
Without my sun-glasses my cool appearance!
Who could that be?
HYA HA HA HA !!
I CAN'T BELIEVE THIS. IT'S AMAZING!!
Who is he?
Where are they? Glasses Glasses
AHAHAHA, NISHI-SAN IS PANICKING A LOT RIGHT NOW
HA HA ...
WHAT WAS THAT?
WHAT THE HELL WAS IT?

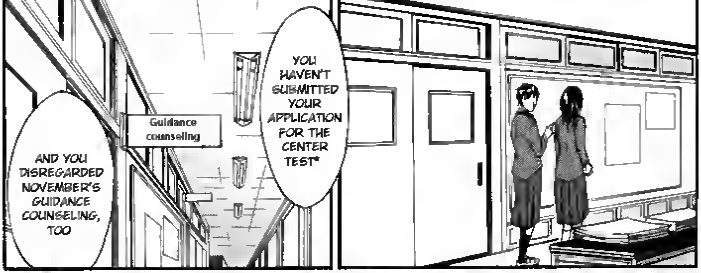
WHAT ON EARTH IS THIS THING BECOMING?


AH
Nishy-san didn't notice a thing!
Oh no
NOW THAT THE TENSION IS GONE
I'M FEEL-ING DIZZY

You okay?
NYAA!!

ENDLESS
ABYSS
GUYS WE REALLY NEED STAFF SO IF YOU HAVE FREE TIME PLEASE APPLY IF YOU KNOW HOW TO CLEAN OR TYPESET GREAT IF NOT WE CAN HELP YOU. ALSO IF YOU CAN SCAN MANGA FOR US PLEASE TALK TO US. WE WANT TO START DOING SOME OFF THE RADAR STUFF BUT WE NEED TO BUY AND SCAN THOSE. LASTLY IF YOU KNOW JAPANESE OR CHINESE APPLY WITHOUT YOU GUYS WE ENGLISH SPEAKERS CAN'T READ SUCH GREAT MANGA

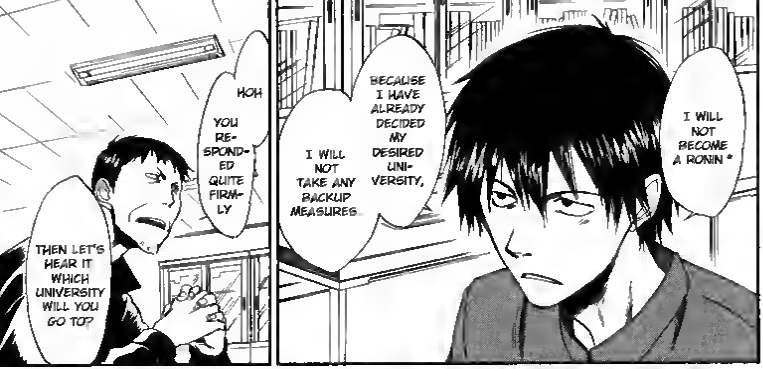
#23
THOUGHTLESS


Guidance counseling
YOU HAVEN'T SUBMITTED YOUR APPLICATION FOR THE CENTER TEST*
AND YOU DISREGARDED NOVEMBER'S GUIDANCE COUNSELING, TOO

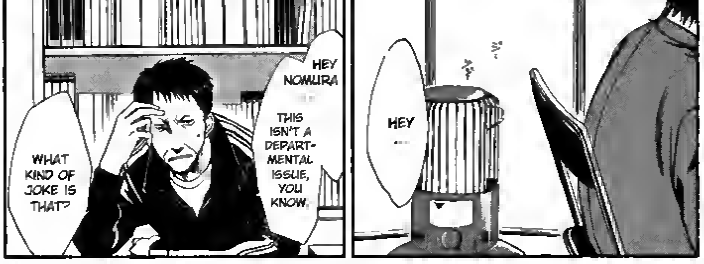
NOTE: THE CENTER TEST IS JAPAN'S COLLEGE ENTRANCE EXAM SEE WIKIPEDIA FOR MORE DETAILS

AHH, OR MAYBE YOUR FIRST WISH IS KAWAAI CRAM SCHOOL?
A-A...
OR IS IT YOZEMI?*
YOU, WHAT ARE YOU THINKING?
HAVE YOU BEEN AIMING FOR A PRIVATE SCHOOL FROM THE START?
UM
AT LEAST CONSIDER IT FROM MY VIEWPOINT AS THE PERSON IN CHARGE OF GUIDANCE COUNSELING

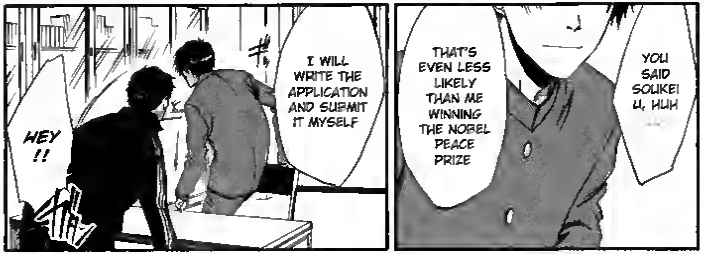
NOTE, BOTH KAWAAI JUKU AND YOZEMI ARE HUGE CRAM SCHOOLS IN JAPAN


I WILL NOT BECOME A RONIN *
BECAUSE I HAVE ALREADY DECIDED MY DESIRED UNIVERSITY.
I WILL NOT TAKE ANY BACKUP MEASURES.
HOH
YOU RESPONDED QUITE FIRMLY
THEN LET'S HEAR IT WHICH UNIVERSITY WILL YOU GO TO?

NOTE: A RONIN IS A PERSON WHO WAS UNABLE TO PASS THE COLLEGE ENTRANCE EXAMS AND MUST WAIT A YEAR BEFORE RETAKING THE TEST



NOTE : IN JAPAN, STUDENTS APPLY FOR DEPARTMENTS, NOT COLLEGES THEMSELVES, AND TAKE DIFFERENT EXAMS FOR DIFFERENT DEPARTMENTS


I WILL WRITE THE APPLICATION AND SUBMIT IT MYSELF
HEY !!
YOU SAID SOLIKE! U, HUH
THAT'S EVEN LESS LIKELY THAN ME WINNING THE NOBEL PEACE PRIZE

ワシャン
……

ピピピピ

IT'S PROBABLY THE FAULT OF THOSE LEAVES
THAT MY SPIRIT HAS BEEN RISING AND FALLING OVER THE PAST FEW DAYS.
I WONDER IF KIKUCHI-SAN IS OKAY...
BACK THERE...
MARAGHI'S FACE SURE WAS FUNNY...
HA HA!
FU...

IN A GOOD MOOD, NOMURA?
AH...
NOW I'M GOING TO FILL MY STOMACH.
BECAUSE I HAVE A PART TIME JOB AFTER THIS.
AND I WON'T BE ABLE TO EAT UNTIL LATE AT NIGHT.
WHY HAVE YOUR BENTO AT SUCH AN ODD HOUR?
AH?
DID SOMETHING INTERESTING HAPPEN?

SO YOU'VE GOT A PART TIME JOB, HUH?
WHAT IS IT?
AH ...NO,
THANKS.
IF YOU JUST WANT MY FRIED EGG, I CAN LET YOU HAVE IT.
HEH ...

OH YEAH, CHISATO-SAN HAS BEEN WANTING TO SEE YOU.
WELL ... NOTHING SPECIAL.

WELL, I DROP BY THERE A LOT TO CHECK ON OUR BUG AFTER ALL.
THAT'S RIGHT. SHE ALSO SAID TO BRING KIKUCHI AS WELL.
CRAP ...
I'M GONNA BURST OUT LAUGHING AGAIN
Chisato ♥
WAIT, IS IT KONNA KOKO?
EH?
THAT OLD LADY?
SFX. BOISTEROUS LAUGHTER

SFX: UNCONTROLLABLE LAUGHTER

YOU
...
!!

BUT WHEN I SAID MY SCHOOL CHOICE WAS SOUKEI U, MAEBASHI'S REACTION WAS LIKE
...
YEP!
WE HAD INTERVIEWS,

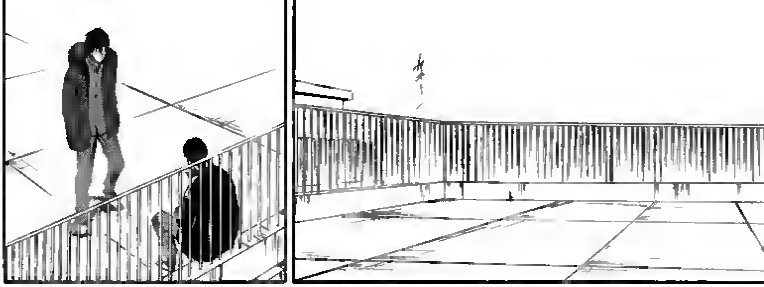
WHY DID YOU INTENTIONALLY SAY SOMETHING THAT MIGHT CAUSE SUSPICION?
LISTEN UP!

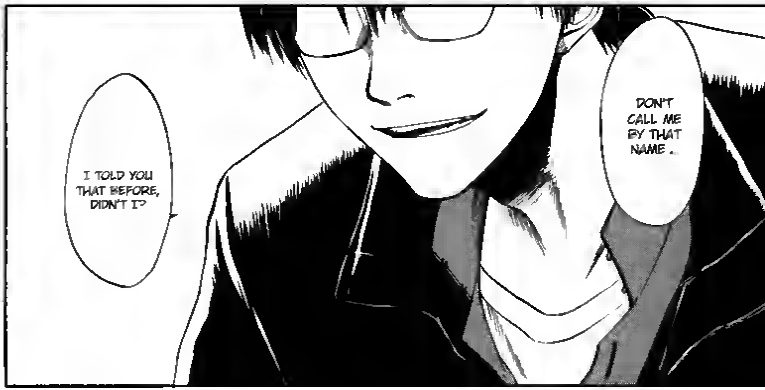
MORE IMPORTANTLY, HOW ABOUT IT?
ABOUT OUR BUG.
I SAID IT'S FINE
OUR PLAN WILL ABSOLUTELY BE SUCCESSFUL AFTER ALL
WHY DIDN'T YOU JUST COME UP WITH A RANDOM UNIVERSITY?
WE ARE TRYING TO CROSS A VERY DANGEROUS BRIDGE, YOU KNOW. ANY SUSPICIOUS ACTION WILL.

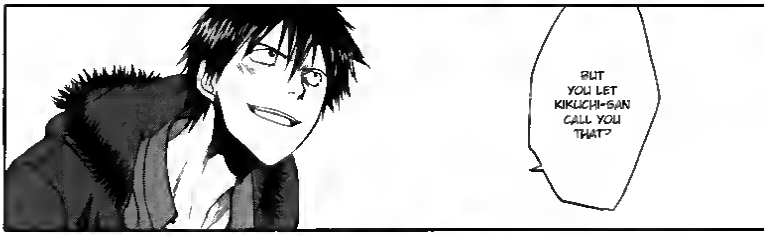
HOW ABOUT THE APPOINTED DAY OF DELIVERY
WE STILL HAVE A LONG WHILE BEFORE THAT.
I THINK IT'LL TAKE PLACE EARLY IN THE NEW YEAR.
IT'S GOING FINE
CHISATO-SAN IS GIVING US HER FULL COOPERATION AFTER ALL
YOU STILL HAVE NO IDEA ABOUT THE LOCATION?
YEAH... THEY STILL HAVEN'T STATED IT CLEARLY
HAH?
DOESN'T THAT MEAN WE STILL DON'T KNOW ANYTHING ABOUT IT?
IT'S JUST THAT THERE'S NO MOVEMENT ON SHIMAKOU'S SIDE AT THE MOMENT.
DON'T BE IMPATIENT. WE'LL BE TAKING THE EXAM IN FEBRUARY
THE QUESTIONS FOR THE ENTRANCE EXAM WILL PROBABLY BE COMPLETED IN JANUARY.
NECESSARY INFORMATION WILL BE TRANSMITTED PROPERLY, SO REST ASSURED

I'M MORE WORRIED ABOUT YOU, NOMURA.
AVOID DOING THINGS THAT MIGHT INTERFERE WITH OUR PLAN
LIKE YOU READING TOO MUCH INTO THINGS OR RUSHING RECKLESSLY AS YOU PLEASE.
KIKUCHI-SAN SAID SHE FEELS SORRY FOR SUUGAKU BUT
DOESN'T THIS MEAN HE THINKS OF ME AS A TOOL FOR THE PLAN, RATHER THAN A FRIEND?
WHAT'S WITH HIS REMARKS

I HEARD SOMETHING FROM KIKUCHI-SAN A WHILE AGO.
OH, YEAHH ...
"I FEEL QUITE SORRY ...
FOR KABU-RAGI-KUN," OR SO SHE SAID




DON'T CALL ME BY THAT NAME.
I TOLD YOU THAT BEFORE, DIDN'T I?

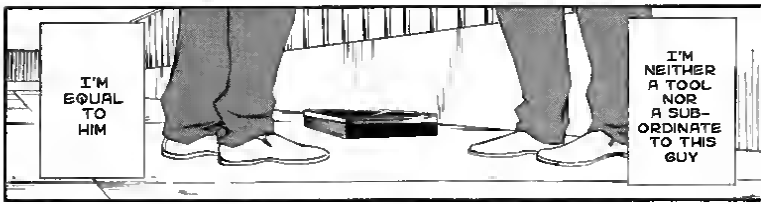

BUT YOU LET KIKUCHI-SAN CALL YOU THAT?

SHE'S BEEN CALLING ME THAT SINCE WE WERE KIDS.
BUT YOU'RE DIFFERENT

ARE YOU PICKING A FIGHT, NOMURA NOBUO?
I SEE...
WHAT DID YOU HEAR FROM KIKUCHI?
SPIT IT OUT.

DON'T FALTER ...

DON'T AVERT YOUR EYES.


I'M EQUAL TO HIM
I'M NEITHER A TOOL NOR A SUB-ORDINATE TO THIS GUY

WELL,
SHE TOLD ME A LOT OF THINGS
I HAVE NO REASON TO FEEL TIMID RIGHT?

I SAID, SPIT IT ALL OUT...
THAT YOUR DAD DIED WHEN YOU WERE A CHILD
LIKE ...YOUR PARENTS
ER...
WHAT DID SHE SAY AGAIN?
THEN YOUR MOM REMARRIED AFTER THAT
DIED...
AND THEN YOUR MOM ALSO..

...AND RIGHT NOW...
YOUR LEFT IN YOUR HOUSE WITH JUST UNRELATED PEOPLE...
I WOULDN'T HAVE ONLY BEEN ABLE TO SPEAK AT THIS LEVEL...
.....
SOME-HOW
IF I HAD SPOKE OF MIM MORE FOR-MALLY...
NO
IT WASN'T KIKUCHI-SAN'S FAULT!
IT'S BECAUSE I WAS CURIOUS !
AH.
QUITE A CHATTER-BOX ISN'T SHE?

WE SURE HAVE PROGRESSED.
SO I FINALLY HAD YOU APPROVE OF ME AS YOUR FRIEND TOO, HUH?
.....
YOU HAVEN'T HAD ANY INTEREST IN ME UNTIL RECENTLY, HAVE YOU?
ABOUT MY FAMILY?
HEH.
I HATE IT WHEN PEOPLE SNEAK AROUND ME TO FIND OUT THINGS THEY DON'T KNOW ABOUT ME...
ANYWAY, IF YOU ARE MY FRIEND, COME AND ASK ME DIRECTLY

IN THAT CASE
I JUST HAVE TO USE HIM AS WELL.
THIS GUY
IS JUST TRYING TO USE ME WHILE CALLING ME A FRIEND
IN ORDER TO MAKE THE PLAN SUCCEED,
WE'RE JUST GOING TO USE EACH OTHER.
THAT'S RIGHT.
WELL THEN,
I'M GOING NOW

IT'S COLD ...

#23 THOUGHTLESS -END-

HTTP://ENDLESSABYSS.HOST56.COM/

http://srwfc-4l.ani.vn/

#E-A@irc.irchighway.net

#McDonald@irc.irchighway.net

Translator	delacroix01
Editor	Tyresonance
QC'er	SAM43

A SHAMELESS E-A RECRUIT PAGE

WE ARE LOOKING FOR
TRANSLATORS - JAPANESE OR CHINESE
CLEANERS TYPESETTERS PROOFREADERS

MORE STAFF MEANS LESS RUNNING WHILE EATING!

post on our forum, email us or talk to fleshcut in irc

A SHAMELESS E-A RECRUIT PAGE

WHAT WE'RE LOOKING FOR

TRANSLATORS

JAPANESE OR TRADITIONAL CHINESE

EDITORS

KNOW YOUR WAY AROUND PHOTOSHOP
AND WILLING TO DO REDRAWS

QUALITY CHECKERS

NEED EXPERIENCE IN OTHER GROUPS

RAW PROVIDERS

LIVE IN JAPAN OR TAIWAN
AND HAVE A SCANNER

post on our forum, email us or talk to fleshcut in irc

#24
CROWD NOISE

I'LL COLLECT THE TESTS.
ALL RIGHT.
キーン コーン
AH... THE MID TERMS ARE OVER
SO MA-NY
NOMURA, TODAY...
AH..
HEY!
HEY, THE ANSWER TO QUEST-ION 3 WAS "THEN", HUH?
EHH
WALKS AWAY

HUH?
HA HA!
SUU-GAKU!!
YOU WENT TO SLEEP IN THE MIDDLE OF THE ENGLISH TEST, RIGHT?
I SAW IT.
WHAT'S UP? DAMN!
GOING TO MEET HIS GIRLFRIEND AGAIN?!

THE RESULTS OF THE EXAM WILL PROBABLY BE HORRIBLE.

ESPECIALLY THE MATH PART. IT WILL PROBABLY BE A SINGLE DIGIT SCORE.

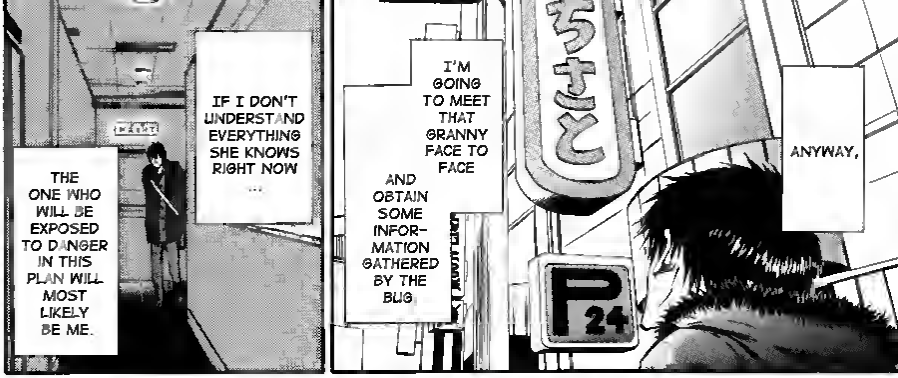
EVEN IF I STUDY, I WON'T GET GOOD ENOUGH GRADES THIS LATE IN THE YEAR ANYWAY...
THAT DOESN'T MATTER
"YOU'RE NOT GONNA PASS THE UNIVERSITY EXAM."
"HAVING GRADES LIKE THIS DURING THIS PERIOD..."

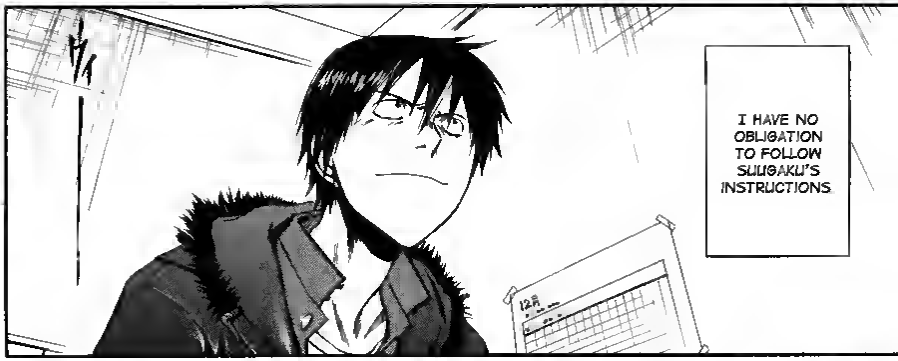
AS LONG AS THE PLAN SUCCEEDS...
IF I MANAGE TO ENTER SOUKEI, EVERYTHING WILL BE SOLVED, THAT'S IT

IF THE PLAN HAPPENS TO FAIL...
ON THE OTHER HAND...

MY WHOLE LIFE WILL BE FUCKED UP...
THAT'S RIGHT!

MOM WILL UNDOUBTEDLY GO CRAZY
HEY, WHAT THE HECK DOES THIS MEAN, NOBU-CHAN?!
FAILED ON ALL UNIVERSITIES ?!
EVEN IF I STUDY FROM NOW ON, NOT TO MENTION TAKING THE UNIVERSITY ADMISSION EXAM, I MAY NOT EVEN HAVE GOOD ENOUGH GRADES FOR EVEN GRADUATING
SALVAGE YOUR SOUL!
PURIFY YOUR SOUL!
I WILL BE FORCED TO GO TO THAT FUCKING CULT AND ENTER PRIESTHOOD
HOOO
THEY WILL EXORCISE THE EVIL SPIRITS OUT OF YOU NOBU-CHAN!
THIS IS EVIL!
IF SHE HAPPENS TO BE AT A LOSS
I WILL LIVE AS A CRIMINAL ISOLATED FROM THE GENERAL PUBLIC, EH...
COMMON SENSE
WHAT THE HELL IS IT? CAN IT BE EATEN?
OR MAYBE WITH THE ABILITY OF MY RIGHT HAND,
You know the workplace is a heartless thing
Really
AND FINALLY, I'LL END MY LIFE AS A BORING SALARY MAN
ちょこ
MOVIE
CAT
.....


THE ONE WHO WILL BE EXPOSED TO DANGER IN THIS PLAN WILL MOST LIKELY BE ME.
IF I DON'T UNDERSTAND EVERYTHING SHE KNOWS RIGHT NOW ...
AND OBTAIN SOME INFOR-MATION GATHERED BY THE BUG
I'M GOING TO MEET THAT GRANNY FACE TO FACE
ANYWAY,
P24


I HAVE NO OBLIGATION TO FOLLOW SUUGAKU'S INSTRUCTIONS.

SHE'S NOT HERE?

SHE'S SLEEP-ING...
.....
.....URG
F-FOR-?
F-FOR-?
F-FOR...
F-FOR...
.....?

WHAT IS IT?
DON'T SURPRISE ME.
NOMURA NOBUO
VWAAH!!
WHAT WAS SHE DOING JUST NOW...
OH— WHERE IS SUU-GAKU-KUN?
HE DIDN'T COME WITH YOU?
Why Suugaku?
WHAT FOR?
Like I'm his girlfriend or something.
IT'S NOT LIKE WE'RE ALWAYS TOGETHER.

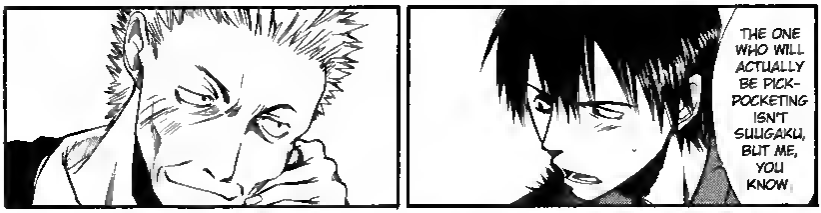
I THOUGHT YOU'D BRING HER WITH YOU THE NEXT TIME YOU CAME HERE.
THAT SUUGAKU ...HE EVEN TOLD THE GRANNY THAT KIND OF STUFF ...?
HOW ABOUT YOUR WOMAN?
ANYWAY, IT SEEMS LIKE YOU'VE THROWN AWAY YOUR VIRGINITY LATELY, EH?
GRIN
I GET TO HEAR THINGS THAT ARE MUCH MORE INTERESTING THAN POORLY WRITTEN ARTICLES IN WEEKLY PUBLICATIONS FOR WOMEN.
THE BORING YAKUZA'S OFFICE IS QUITE OPTIMUM FOR THE BUG. Ha Ha
NOTHING TO COMPLAIN ABOUT ON THE SOUND QUALITY EITHER...
Is it running well?
YEAH, IT WORKS FINE
MORE IMPORTANTLY, HOW'S THE BUG DOING?
THERES NOT ANYTHING RELATED TO YOUR PLAN THOUGH
.....
WELL,
IS THE WIRETAPPING CONTENT WRITTEN IN HERE?

.....
HEY!
I'M READING IT, YOU KNOW.
SO YOU STILL KNOW NOTHING ABOUT THE LOCATION OR THE TIME?
WHAT?
YOU HAVEN'T HEARD ANYTHING FROM SUUGAKU-KUN?
SO YOU KNOW?!
.....
IRRITATED
YOU BETTER IMPROVE YOUR PICKPOCKETING INSTEAD OF THINKING OF UNNECESSARY THINGS
HE HAS PRETTY APPROPRIATE THINKING, DOESN'T HE?
WELL...
IF HE HASN'T SAID ANYTHING,
THEN IT ISN'T NECESSARY INFORMATION FOR YOU, IS IT?

LIKE I KNOW WHAT SUUGAKU IS UP TO.
THE POINT IS THAT...
HE'S SECRETIVE.
IRRITATED
COME ON, JUST SHOW ME THE NOTE ALREADY ...
THAT'S WHY, OLD...
I MEAN .. CHISATO-SAN..
I WOULD LIKE YOU TO INFORM ME DIRECTLY ..
WHAT A BAD BOY.

THE ONE WHO SHOULD HAVE THE MOST THOROUGH UNDERSTANDIN G ABOUT THE DETAILS OF THIS PLAN SHOULD BE HIM, RIGHT?
.....
IN PROPORTION TO WORKING OVER EVERYTHING SO THOROUGHLY,
SUCH A KID WOULD HATE SEEING HIS PLAN CRUMBLES BY THE INTERVENTION OF ANOTHER PERSON

I DON'T WANNA MAKE HIM ANGRY POINTLESSLY WITH SOMETHING THAT BRINGS ME NO PROFIT
DAMN ...
IT'S NOT THAT HE'S THE LEADER ANYWAY


THE ONE WHO WILL ACTUALLY BE PICK-POCKETING ISN'T SUUGAKU, BUT ME, YOU KNOW

I SEE.
WELL THEN ...

PICK-POCKETING IS YOUR SPECIALTY, RIGHT?
HOW ABOUT SNATCHING IT AWAY FROM ME?
EH...
IF SO, YOU MAY HAVE TO JUSTIFY YOURSELF TO SHUGAKU-KUN AS WELL.
FINE.

COME.
NOMURA NOBUO.
DON'T SAY ABSURD THINGS, GRANNY
ISN'T IT YOU WHO HAS AN OVER-WHELMING ADVANTAGE WHEN IT COMES TO PICK-POCKETING SKILLS
SHE REALLY IS TOYING WITH ME...
DOING THIS IS JUST POINT-LESS...

WHEN MY RIGHT HAND MOVED FREELY, WEAVING ITS WAY THROUGH THE HEAVY ATMOSPHERE ...
THAT'S RIGHT!
THAT SEN- SATION BACK THEN

NO, IF I RUSH, IT'LL BE OVER...!
I CAN BE ON PAR WITH THIS GRANNY ...
THAT SEN- SATION ...
IF I CAN BRING THAT SEN- SATION BACK...
BUT I HAVE ONLY EXPERIENCED THAT ONCE, HAVEN'T I?

WHAT ARE YOU THINKING ABOUT?
A STRAT-EGY?
SFX: THUMP
RE-MEMBER IT.
SFX: THUMP
REMEMBER IT.
SFX: THUMP

SFX: THUMP

I DID IT!
EHH !?
SFX: THUD
UWA!!
AH!!

SMACK!
HOH, IS THIS THE GIRL YOU ARE GOING OUT WITH?
WAS THAT ...AN AFTER-IMAGE ...?
MY MY... THAT WAS CLOSE
.....
SHE JUST STOLE IT...?
MY MY STUDENT MEMO PAD...
Hester 3
Student memo pad
EHHHH!!!!?
OR MAYBE A PERFORMER? SHE LOOKS A BIT TOO CUTE TO BE YOUR WOMAN, EH?

HEY NOMURA-KUN, YOU MAY HAVE BEEN CONTINUOUSLY WINNING AGAINST ORDINARY PEOPLE UP UNTIL NOW.
BUT YOU KNOW, PEOPLE LIKE ME UNDERSTAND YOUR STRONG AURA FULLY.
I KNEW IT...
I HAVE NO CHANCE AGAINST HER ...
PLEASE GIVE IT BACK.
I HAVE ONLY ONE COPY OF THAT PHOTO.
This is the second time I couldn't steal
WHAT WILL YOU DO IF THERE'S A GUY AT MY LEVEL ON SHIMAKOU'S SIDE
WHEN YOU ARE TRYING TO PICK-POCKET?
Hmm mmm...
AS IF THERE ARE LOTS OF PEOPLE LIKE YOU.
LIKE I THOUGHT, THE SENSATION WAS DIFFERENT FROM BACK THEN
THAT SENSATION, IT FELT JUST LIKE BECOMING A CLOCK'S HAND AND CHANGING THE FLOW OF TIME
I GUESS IT WAS BECAUSE OF THE HEMP
WILL I BE ABLE TO ACQUIRE THAT POWER AGAIN IF I USE IT...?

HMM...
SOME-ONE'S HERE
EH?
SUU-GAKU!?
SO YOU WERE COMING HERE?
HUH?
NOMURA?

AH!
WAH!
NOMURA-KUN!

#24 CROWD NOISE -END-

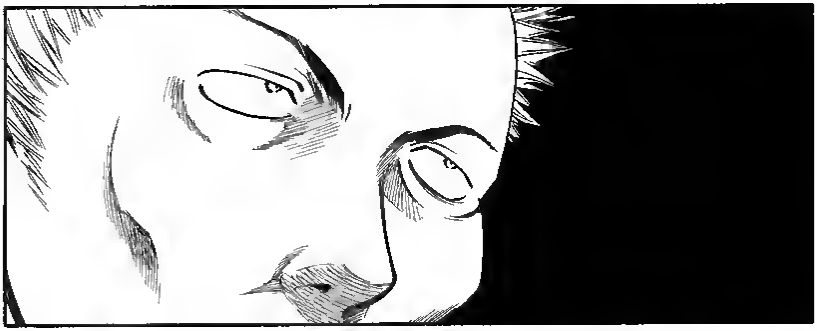
HTTP://ENDLESSABYSS.HOST56.COM/

#E-A@irc.irchighway.net

Translator	delacroix01
Editor	Tyresonance
QC'er	SAM43

A SHAMELESS E-A RECRUIT PAGE
WE'RE RECRUITING
JAPANESE AND CHINESE TRANSLATORS
OR IF YOU DON'T NO EITHER APPLY TO
EDIT, CLEAN, OR TYPESET
WE WILL TRAIN YOU.
post on our forum or talk to staff on irc.

#25
SWEETIE PIE



IS SHE ALSO ONE OF YOUR PARTNERS IN THE PLAN?
SPEAK OF THE DEVIL, THE CUTE GUEST IS HERE!
MY, MY
ISN'T THAT GREAT!
IS TRYING TO GET INFOR-MATION ON KIKUCHI...?
...THIS WOMAN

FROM KIKICHI'S EVERY MOVE
HER PERSONALITY, THINKING PATTERNS
AND EVEN HER POSITION AND HER ROLE HERE
-AND SO?
WHAT IS THE NAME OF THIS YOUNG LASS?
YOU GUYS SHOULD MAKE PROPER INTRODUCTIONS, EH!
..HER GAZE IS LIKE A CARNIVOROUS PREDATOR SIZING UP PREY...
THAT CRAFTY, SLY LOOK...
...AH!
I'M SORRY, I FORGOT TO INTRODUCE MYSELF-

NICE TO MEET YOU
I AM KIKUCHI.

HA HA HA ..
HA HA HA ...
THAT'S A BIT TOO FORMAL, KIKUCHI.
YOU'RE A STRANGE ONE AREN'T YOU, CHILD?
.....

I'M NOT GOING TO MAKE TEA FOR YOU. DRINK YOUR OWN SALIVA!
WELL AREN'T YOU THOUGHTFUL!
THIS PLACE IS A MESS. BE CAREFUL NOT TO LET YOUR CLOTHES GET DIRTY, KIKUCHI!
I'LL GO MAKE TEA
FORGET IT IT'S A LITTLE MESSY.
BUT YOU CAN HAVE A SEAT THERE!
hee hee
LONG TIME NO SEE!
IT'S LIKE KIKUCHI USED SOME SORT OF MAGIC...
...IN THE BLINK OF AN EYE
THAT HEAVY TENSION IN THE AIR HAS DISSIPATED

I THOUGHT YOU LEFT SCHOOL EARLY
BECAUSE KIKUCHI ASKED YOU OUT.
I DIDN'T EXPECT YOU TO COME HERE.
DID YOU WANT SOME-THING?
SEEMS LIKE HE WANTED TO TALK TO ME ABOUT SOME-THING~
HE SAID YOU WERE TOO SECRETIVE AND THAT MADE HIM UNEASY.
AYE, NOMURA?
NO ..
THAT ..
... EH-
SECRE-TIVE...
SO THAT'S IT, HUH...

HAVEN'T WE GOTTEN OUR ROLES ALL SORTED OUT ALREADY?
I'M IN CHARGE OF GATHERING AND MANAGING INTELLI-GENCE AND PLANNING.
YOU'RE THE ONE DOING FIELD WORK
WHAT RIGHT DO YOU HAVE TO INTERFERE WITH MY JOB?
SOMEHOW I FEEL THAT SINCE THE ROOFTOP INCIDENT,
THIS GUY'S WORDS HAVE GAINED MORE OF A STING...

I'VE GIVEN CALCULATED THOUGHT TO EVERY-THING,
YOU JUST HAVE TO DO YOUR PART
WELL, I SHOULD HAVE A RIGHT TO KNOW WHAT INFORMATION HAS BEEN GATHERED, DON'T I?
EH?
AND WHAT BENEFIT WILL I DERIVE FROM DOING THAT?
IT'S NOT FOR YOUR BENEFIT!

SUITABLE TALENT FOR SUITABLE TASKS,
DO YOU KNOW WHAT THAT PHRASE MEANS?
YOUR SKILLS ARE LACKING WHEN IT COMES TO OBTAINING INTELLI-GENCE.
WELL, I DON'T THINK YOU'RE SUITABLE EITHER!
...YOU SEEM TO BE DISSATISFIED WITH MY METHODS!
.....
I CAN'T STAND THE WAY YOU TALK LIKE A BIGHEADED CAPTAIN!

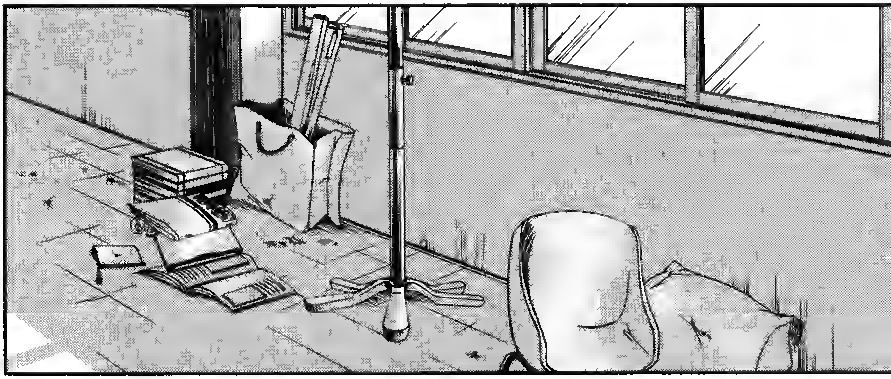
HOW NICE ~~
A BOY SQUA-BBLE ~~!!
♡

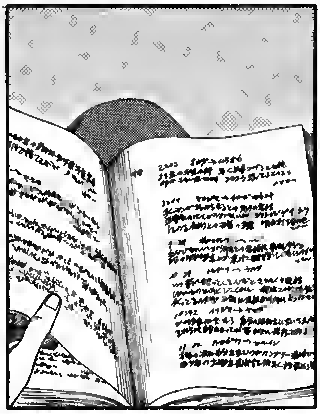
TOM AND HUCK OFTEN ALWAYS SQUABBLE OVER LITTLE THINGS TOO-
....AH?

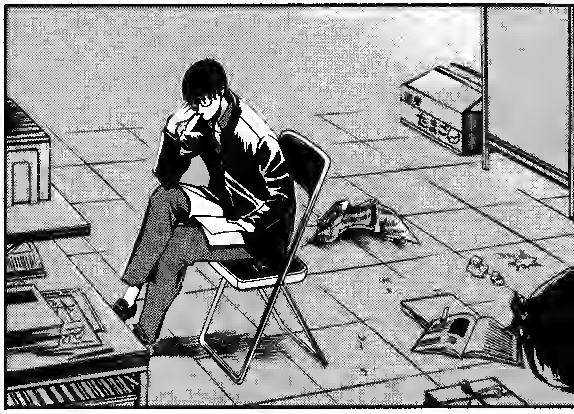
I'M SO ENVIOUS
YOU'RE GOOD~
YOU'RE SOME-THING, AREN'T YOU!
...I SEE

ALL THE MEMBERS ARE HERE NOW.
ALL RIGHT... WHAT-EVER IT IS
THIS TEAM ...
IS REALLY INTERESTING .....

YOU GUYS JUST LET ME ENJOY THE RIDE!
I WILL ASSIST YOU IN ANY WAY I CAN!



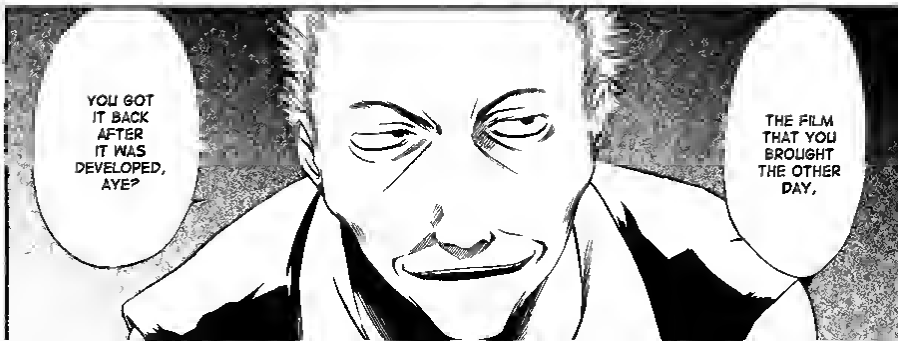




AIN'T YA LEAVIN'?
I'M SORRY, LET ME STAY FOR A WHILE MORE

THE TWO OF THEM
LEFT TOGETHER JUST NOW

THEN AGAIN, THAT NOMURA AND KIKUCHI ARE VERY STRAIGHT-FORWARD CHARACTERS AREN'T THEY
THEY WON'T GET TIRED OF EACH OTHER, EH!
PROBABLY...
.....
THEN AGAIN,
YOU'RE STILL SO YOUNG, WHAT DO YOU NEED TO MAKE SO MUCH MONEY FOR?


THE FILM THAT YOU BROUGHT THE OTHER DAY,
YOU GOT IT BACK AFTER IT WAS DEVELOPED, AYE?

AT THE SHIMAKOU OFFICE
THE LIST OF NAMES THAT YOU TOOK A PICTURE OF...
...FORGET IT.
BY DEDUCTION.
THAT MUST BE THE POTENTIAL CLIENT LIST FOR THE EXAM QUESTIONS. AYE!
EH...
IS IT, REALLY?

THEN,
IT'S OF NO CONSE-QUENCE WHEN ONE GETS TO A RIPE OLD AGE SUCH AS YOURS?
THIS ISN'T WHAT A HIGH-SCHOOLER SHOULD BE THINKING OF, EH?
APPROACHING THE CLIENTS BEFORE THE YAKUZA CAN, MAKING MONEY BY ANY MEANS ...
YOU AREN'T THINKING VERY STRAIGHT EITHER, AREN'T YOU?
YOU HAVE SUCH AN INTEREST IN WIRETAPS THAT ARE NOT EVEN IN STANDARD DESIGN PLANS...
HOW-EVER,
KABU-RAGI...
I WON'T TELL NOMURA WHAT YOU'RE DOING.
FORGET IT,
I WON'T BOTHER YOU NOW.

IT'S IMPOSSIBLE FOR YOU TO ACCOMPLISH THIS ON YOUR OWN!
WELL,
IF YOU WANT ME TO HELP YOU, JUST TELL ME ANYTIME.
...LOOKS LIKE I CAN'T UNDER-ESTI-MATE THIS OLD LADY...
THERE'VE BEEN SEVERAL OUTGOING PHONE-CALLS FROM THIS PLACE RECENTLY
GOBUDOU...? IS IT KOUKOUKAI?

KOU-KOUKAI ...
IS IT A RELIGIOUS ORGANI-ZATION?
IN JUST THIS ONE PLACE THERE'VE BEEN SEVERAL EXCHANGES BETWEEN UNIQUE INDIVIDUALS
THE BIGGEST CLIENT FOR THE EXAM QUESTIONS
THE LIST OF NAMES INCLUDED ...
208
Koukoukai
Gathering on Sunday at 10:00
10:00~
OUTSIDERS CAN EASILY INFILTRATE THE GROUP ...
...SO THAT'S HOW IT IS

HTTP://ENDLESSABYSS.HOST56.COM/

#E-A@irc.irchighway.net

Translator	delacroix01
Editor	LONG 626, 600KB
QC'er	SAM43